



احترام مسلم

## ความเคารพนับถือของชาวมุสลิม



เจเคฯ ทวารีคัก อาเมอร์ ชล  
เบะ ชูนเนก เกาะ ฟ่าวเดอร์  
ซอฟ ดาวน์ตัน อิสแลนด์  
**มูหัมมัด อัลลี่ยาส**  
ซัฟฟาร์ คาดาร์ ชาฟีอะ

## ความเคารพนับถือของชาวมุสลิม

การบรรยายนี้ ถูกส่งมอบมาจาก ขัชคุ อี-ตารีกัต-อาเมร อะหุลิซชูนนะห์ ผู้ก่อตั้ง  
ดาวาเด อิสลามี, อดามา เมลานา อญ บิลาล นูร์มานด์ อิลยาส อัลดา คาดารี  
ราชารี **دَاهْتَ تَرْكِيَّةُ الْعَالِيَّةِ** ในภาษาอูรดู มังลิส อี ตราภูม (แพนกเปล)  
ได้ทำการแปลเป็นภาษาอังกฤษ หากท่านพบข้อผิดพลาดใด ๆ  
ในการแปลหรือการเขียนในครั้งนี้  
โปรดแจ้งให้แพนกเปลภาษาหรือตามที่อยู่ด้านล่างนี้ได้รับทราบ

### มังลิส อี ตราภูม(ดาวาเด อิสลามี)

อดามี มาดานี มารกัส, พิษณุ อี มาเดินะห์, นาชาลดะห์ ชาอุดากราน  
ปูรา尼 ซันซี นานดี บานุล มาเดินะห์ รัฐกราจี, ประเทศปากีสถาน  
โทรศัพท์: +92-21-111-25-26-92 (เบอร์ภายใน 7213)

: translation@dawateislami.net

ความแคร์พนบถีของห้องมุสลิม  
การแปลเป็นภาษาอังกฤษของ อิชตีรา มี มุสลิม

ส่วนลิขสิทธิ์ทั้งหมด

ลิขสิทธิ์ © 2024 มัคตากาตุล มาเดินะห์

ไม่อนุญาตให้กระทำการใด ๆ หรือตีพิมพ์ใหม่ต่อหนังสือฉบับนี้ทั้งสิ้น  
จนกว่าจะได้รับการอนุญาต จากมัคตากาตุล มาเดินะห์

ขัดพิมพ์ครั้งที่ 2 : รอบปีอุลอาวัล ปีอิจเราะห์ 1446 (เดือนธันวาคม ปี 2024)

แปลโดย : มัจลิส อี ดาวาเต อิสลามี

สำนักพิมพ์ : มัคตากาตุล มาเดินะห์

เบอร์ติดต่อภายใน : 978-969-631-827-9

จำนวน : 3000

#### การสนับสนุน

หากท่านต้องการสนับสนุนหนังสือสาสนานหรือหนังสือเล่มเล็กฉบับนี้  
ได้โปรดติดต่อเรา ได้ทันที โดยไม่ต้องลังเลใจ ๆ  
โดยสามารถมอบผลบุญแด่สมาชิกในครอบครัวของท่านที่ล่วงลับไปแล้ว  
มัคตากาตุล มาเดินะห์

อุดมิ มาดานี มารกัฟ, ฟิษาน อี มาเดนา มาชาลดะห์ ชาอุดากราน

• ปูรานี ซับซี манดี บานุล มาเดินะห์ รัฐภาราจี, ประเทศปาเกสตาน

✉ E-mail: maktabaglobal@dawateislami.net |

maktaba@dawateislami.net

📞 Telephone: +92-21-34921389-93

💻 Web: [www.dawateislami.net](http://www.dawateislami.net) | [www.maktabatulmadinah.com](http://www.maktabatulmadinah.com)

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَىٰ خَاتَمِ النَّبِيِّنَ  
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

ดูอาอุสัมารับการอ่านหนังสือ

อ่านดูอาอุส้านล่างก่อนที่จะเริ่มศึกษางานทรีบันหรือหนังสือเกี่ยวกับศาสนา  
เพื่อที่จะทำให้คุณจำจำสิ่งที่อ่านได้ ان شاء الله عزوجل

اللّٰهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا حِكْمَتَكَ وَانْشُرْ  
عَلَيْنَا رَحْمَتَكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

### ความหมาย

โอ้อัดลลอห!

ได้โปรดเปิดประดุจแห่งความรู้และภูมิปัญญาให้แก่เราทุกคนด้วยเด็ด!

โอ้อัดลลอหผู้ทรงมีเกียรติสูงสุดและน่าสรรเสริญ (อัด-มุตตราตราฟ,  
เล่มที่1, หน้า40)

### หมายเหตุ

กล่าวขอลาวาตให้แก่ท่านศาสดา ก่อนและหลังอ่านดูอาอุ

## สารบัญ

ความเคารพนับถือของชาวมุสลิม.....	1
ความเป็นเลิศของ การก่อร้ายอลาวัตต่อท่านนบี ﷺ .....	1
ชะตาตี อี อิสลามี ต้องการอะไร? .....	2
คำนิยามของคำว่า เดียร์ยูส (ผู้ชายที่ไม่มีความหวงเหงา) .....	4
ผู้หญิงที่ส่วนใหญ่เสื่อผ้าของผู้ชายจะไม่ได้เข้าสวรรค์ .....	6
การเคราะห์ของพี่ชายคนโต .....	7
การสอนมารยาทให้แก่บรรดาลูกหลานของท่าน .....	7
เหตุผลที่ล้มเหลวในการรักษาสภาพแวดล้อมของ มาดานี ที่บ้าน .....	9
การเคราะห์บรรดาเครื่องญาติ.....	10
สิ่งจำเป็นที่จะต้องปฏิบัติต่อเครื่องญาติด้วยความเมตตา.....	11
“Zu-Rihm” มะห์รอม (บุคคลที่ต้องห้ามแต่งงานระหว่างกัน) ”กับ“ Zu-Rihm” มีหมายความว่าอย่างไร?.....	12
การทำอย่างไรถ้าญาติอยู่ในประเทศไทย ?.....	15
วิธีที่เป็นการทำลายความสัมพันธ์กับเครื่องญาติ.....	15
การรักษาความสัมพันธ์กับคนที่ตัดความสัมพันธ์กับท่าน .....	16
การกลับไปคืนดีกับเครื่องญาติคนที่ท่านไม่พอใจ .....	16
ความประเสริฐของการลุบหัวเด็กกำพร้า .....	17
การพยายามรักษาความสัมพันธ์กับกรรยา .....	19
ความเป็นเลิศของความอ่อนโยนต่อกรรยา .....	19
การให้อภัยกรรยา .....	19
เกลือมากเกินไปในอาหาร .....	20
สิทธิของสามี .....	21
อย่าออกจากบ้านของสามี.....	22

สารบัญ		
สาเหตุของการที่ผู้หญิงส่วนใหญ่อยู่ในนรก .....	22	
สิทธิของเพื่อนบ้าน.....	23	
ในรับรองลักษณะนิสัยที่ดี.....	24	
อาเมร-อี-กอฟล่าห์ ความมีคุณสมบัติอะไรบ้าง? .....	24	
สิ่งที่เหลืออثرความอบให้กับคนอื่น .....	25	
คุณจะถูกสอบสวนเกี่ยวกับผู้ได้บังคับบัญชาของคุณ .....	25	
การมอบหมายงาน.....	27	
การเสนอที่นั่งของท่านให้แก่คนอื่น.....	27	
การเดินทางร่วมกับ	มาดานี	กาฬีคลาห์
(การรวมตัวเพื่อสั่งสอนคำสอนท่านศาสดาองค์สุดท้ายและเชิญชวนให้ม้าสู่ในแนวของอัลลอห์และท่านศาสดามุ罕มัด) .....	28	
อย่าใช้พื้นที่มากเกินไป.....	29	
เป็นที่ส่งเสริมที่จะสร้างพื้นที่สำหรับผู้มาใหม่ .....	30	
การกระซิบกระซาบ .....	31	
การก้าวข้ามคอ .....	32	
การพรวดพราดเข้ามาระหว่างการสนทนากองคนสองคน .....	33	
การครอบครองพื้นที่โดยการวางแผนผ้าคลุมไหล่ไว้.....	34	
บางส่วนของมารยาಥันงดงามของท่านศาสดา ﷺ .....	36	
การทำลายความสัมพันธ์เป็นสิ่งหะรอม : 13 ไข่มุกแห่งมาดานี .....	42	
เจ็ดคำกล่าวของท่านศาสดา ﷺ .....	43	

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى حَاتَمِ النَّبِيِّنَ  
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

### ความเคารพนับถือของข้าวมุสลิม<sup>1</sup>

ในขณะที่ใช้ตอนจะพยาามอย่างดีที่สุดเพื่อป้องกันไม่ให้คุณอ่านหนังสือเดิมนี้ ทำให้คุณรู้สึกว่าเป็นการตั้งแต่ต้นจนจบ คุณจะรู้สึกถึงการเปลี่ยนแปลงของ มาดานี ในหัวใจของคุณ إن شاء الله عز وجل

### ความเป็นเลิศของ การกล่าวขอลาวัตต่อท่านนบี ﷺ

ท่านศาสดาแห่งเราะห์มะห์ صلَّى اللّٰهُ عَلٰيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ได้กล่าวว่า “คนที่จะอยู่ใกล้กับลัมภ์มากที่สุดในวันแห่งการตอบแทนนั้น จะเป็นผู้ที่กล่าวขอลาวัตต่อแก่ท่าน” (*Sunan-ut-Tirmizi* vol. 2, pp. 27, *Hadees 484*)

صلَّى اللّٰهُ عَلٰيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ      صلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ

### เหรียญปลอม

บ่าวผู้บูชา	ไฟฟอนหนึ่ง	มักจะนำเสื้อผ้าของเขามาให้ท่าน	ซึ่งมีคุณา ชีค อาหมู
“อับดุลลาห์	คัยยัต”	عليه	الله
เขียนและจะให้เหรียญปลอมในแต่ละครั้งที่เขาอาผ้ามาเขียน	ซึ่งท่าน	เจ้าءُ اللّٰهُ عَلٰيْهِ	رحمهُ
ก็ยอมรับเหรียญนั้นทั้ง	ๆ	ฯ	ฯ
		ที่รู้อยู่ว่าเหรียญนั้นเป็นเหรียญปลอม	

<sup>1</sup> การบรรยายนี้บรรยายโดย Ameer-e-Ahl-e-Sunnat ในช่วง 3 วันของ Ijtimā’ สถาบัน ละลีฟ ประจำปี อิสลาม เมื่อวันที่ (11-12-13 Sha'ban-ul-Mu'azzam, 1423 AH) ที่ Madina-tul-Awliya, Multan ซึ่งได้รับการนำเสนอพร้อมด้วยการแก้ไขที่จำเป็น [ Majlis Maktaba-tul-Madinah]

มืออยู่ครั้งหนึ่งขณะที่ท่านไม่อยู่บ้าน  
เด็กฝีกงานไม่ยอมรับหรือยกปلو้มจากบ่าผู้บูชาไปคนนั้น เมื่อท่าน<sup>عليه السلام</sup>  
ซัชดิคุนา ชีค อาบู “อับดุลลาห์ คัยยัต” <sup>عليه السلام</sup>  
กลั่นมาถึงและได้ทราบเกี่ยวกับเหตุการณ์ดังกล่าว ท่าน<sup>عليه السلام</sup>  
ท่านได้ถามเด็กฝีกงานว่า ทำไม่เจ้าถึงไม่รับหรือยกนั้นไว้? หลายปีที่ผ่านมา  
ชา yokunนั้นเขาได้จ่ายให้ฉันด้วยหรือยกปلو้มมาตลอด  
ซึ่งฉันก็มักจะยอมรับมันไว้  
เพื่อที่เขาจะได้ไม่นำหรือยกปلو้มนั้นไปจ่ายให้แก่ muสลิมคนอื่น ๆ.  
(Ihya-ul-'Uloom, vol. 3, pp. 87)

### ตะวะดี อี อิสลามี ต้องการอะไร?

พี่น้อง muสลิมที่รัก! คุณเห็นไหม! ผู้ที่เคร่งศาสนา <sup>عليه السلام</sup>  
ที่มีมาก่อนหน้าเรานั้น มีจิตใจอย่างบริสุทธิ์ในการให้ความเคารพต่อมุสลิมท่านอื่นๆ  
พากเขามักจะยอมรับในการแบกรับภาระทุนไว้เป็นการส่วนตัวของพาก  
เราได้เห็นว่าพี่น้องนั้นกำลังปลื้มอาจาพี่น้องของตนเอง  
มันเป็นการเคลื่อนไหวออกไปทั่วโลกที่ไม่เกี่ยวข้องกับการเมือง ตะวะดี อี  
อิสลามี

ต้องการจุดประกายเพื่อนำกลับมาซึ่งความทรงจำของผู้ที่เคร่งศาสนารุ่นก่อน  
ของพากเรา <sup>عليه السلام</sup> ตะวะดี อี อิสลามี  
นำเอาความเกลียดชังออกไป และ แผ่กระจายความรักเข้ามา

พี่น้องทุกคนที่นับถือศาสนาอิสลามควรร่วมเดินทางร่วมกับ มาดานี  
กาฬาห์

(การรวมตัวเพื่อสั่งสอนคำสอนท่านศาสดาองค์สุดท้ายและเชิญชวนให้มาสู่ใน  
แนวทางของขลolloห์ที่แท้จริงท่านศาสดามุ罕มัด ให้เป็นกิจวัตร  
ในคณะของผู้ครรภชาที่เสียสละของท่านรอชุล เพื่อที่จะได้เรียนรู้ชุนนะห์  
กรอกข้อความลงในหนังสือเล่มเล็กของ การกระทำอันดีงาม โดยการทำ  
Fikr-e- เมืองมาดีนะห์  
และส่งมอบให้แก่พี่น้องมุสลิมที่เกี่ยวข้องในการรับผิดชอบในทุก  
วันแรกของเดือนตามปฏิทินอิสลาม  
เพื่อเป็นเกียรติแก่ท่านมุสภาพ(ท่านศาสดามุ罕มัด) ﷺ  
อันเป็นที่รักยิ่งของความครรภชาอย่างแรงกล้าในการให้ความเคารพต่อพี่น้อง  
มุสลิมจะได้ถูกก่อกำเนิดขึ้น *ان شاء الله عزوجل*

หากพากเราทุกคนปฏิบัติต่อ กันและกันด้วยความเคารพจากส่วนลึกของหัวใจ  
ของเราเดิ่ง สังคมของเราจะกลับมา มีส่วนแห่ง Madina  
ที่เต็มไปด้วยความสุข ไม่มีหลักทรัพย์สีที่สวยงาม มีเสน่ห์  
กลิ่นหอมและมีสีเขียวชอุ่มอยู่เสมอ *ان شاء الله عزوجل*

صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَى مُحَمَّدٍ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَى الْحَبِيبِ

สามมุคคลที่ถูกเลือกตั้งจากสวรรค์ในตอนแรก  
﴿الْأَرْحَامُ﴾ ชาวิล อรร保安 (เป็นคำที่ใช้ในการแบ่งมรดก  
คำนี้ใช้เพื่อกล่าวถึงทายาทคนหนึ่ง) (ได้แก่  
บรรดาผู้ที่มีความสัมพันธ์ทางสายเลือดในเบื้องความใกล้ชิด)

สมควรที่จะได้รับการปฏิบัติด้วยความเคารพและความเมตตาอย่างยิ่งในสังคม

แต่เป็นที่น่าเสียดายมีการให้ความสนใจที่น้อยมากที่ให้ความสำคัญกับเรื่องนี้ ในปัจจุบัน คนบางคนคุ้มเป็นคนที่อ่อนน้อมถ่อมตนและเข้ากับคนง่ายในที่สาธารณะ แต่พวกเขากลับปฏิบัติที่ไม่ดีต่อสมาชิกในครอบครัวของพวกเขารโดยเฉพาะอย่างยิ่งต่อพ่อแม่ของพวกเขานี่คือ Hadees สำหรับคนประเภทดังกล่าว ท่าน ซัยยิดีนา ‘อับดุล อิบนู อุมาร์’ ﷺ ได้เล่าว่า: ท่านศาสดา

ﷺ ได้กล่าวว่า “คนสามคนจะ ไม่”ได้เข้าสู่สวรรค์ ใจก็ตามที่ทำความเสียใจให้แก่พ่อแม่ของเขามีเดียว แค่ยูส (ผู้ชายที่ไม่มีความหวงเหงา) และผู้หญิงที่ทำตัวตามแบบผู้ชาย (Majma'-uz-Zawaid vol. 8, pp. 270, Hadees 13431)

**คำนิยามของคำว่า เดียยุส (ผู้ชายที่ไม่มีความหวงเหงา)**

ชาดีyah ที่กล่าวมาข้างต้นระบุว่า เดียยุส (ผู้ชายที่ไม่มีความหวงเหงา) และคนที่ทำให้พ่อแม่ของเขากลุ่มนี้จะ ไม่”ได้เข้าสู่สวรรค์

เดียยุส (ผู้ชายที่ไม่มีความหวงเหงา)

เป็นบุคคลที่ไม่ไม่สนใจภาระของเขาวิธีพฤติกรรม(ไม่เหมาะสม)ของผู้หญิงที่เป็น มะห์รอม (บุคคลที่ต้องห้ามแต่งงานระหว่างกัน) กับผู้ชายอื่น

(Durr-e-Mukhtar vol. 6, pp. 113) นั่นคือ

บรรดาผู้ที่มีอำนาจที่จะต้องปกป้องแม่

พี่สาวน้องสาวและลูกสาวของพวกเขาระรยา

แต่กลับไม่”ได้ปกป้องพวนาง ไม่ให้เดินเที่ยวโดย ไม่มีผ้าคลุมตามท้องถนน ตลาด ห้างสรรพสินค้าและแหล่งที่มีปิกนิกที่รวมกันของชายและหญิง

เช่นเดียวกับผู้ที่ไม่ได้ป้องกันพากนจาก การพูดคุยกันอย่างอิสระกับเพื่อน  
บ้าน ญาติ ลูกช้าง คนฝ่าประตูและคนขับรถคนที่ไม่ใช่มะหรอม  
(บุคคลที่ต้องห้ามแต่งงานระหว่างกัน) นั้น เขาคือพวกเดียร์ยูส  
(ผู้ชายที่ไม่มีความหวงเหงา)  
และเขาจะไม่ได้เข้าสวรรค์แต่กลับสู่นรกที่จะลงนรก  
ง่ายไว้ว่า! นอกจากนี้แล้ว บุคคลที่ไม่ใช่มะหรอม  
(บุคคลที่ต้องห้ามแต่งงานระหว่างกัน) อื่น ๆ กฎหมายได้ประกาศว่า  
มันจำเป็นอย่างยิ่งที่จะต้องกลุ่มผ้าให้กับลูกพี่ลูกน้องของหัวหน้าทางฝ่ายบิดาและ  
มารดา ภารยาของพี่ชาย  
หรือน้องชายของพ่อและแม่สาวหรือน้องสาวของแม่และของพี่สาว  
หรือน้องสาวของพ่อ ถ้าภารยาไม่ได้ใช้ผ้าคลุม กฎหมายอิสลาม  
ห้ามทิ้งผูกพากษา เชือสมควรกับนรก  
ถ้าสามีไม่ได้ป้องกันเชือจากการทำงานปืนในขอบเขตที่เข้าสามารถทำได้แล้ว  
ล้วน เมื่อนั้นเขาเป็นเดียร์ยูส (ผู้ชายที่ไม่มีความหวงเหงา) โดยกฎหมาย  
ก่อนอื่นเลขอื่นไม่ได้เข้าสวรรค์และสู่นรก ได้รับไฟนรก เดียร์ยูส  
(ผู้ชายที่ไม่มีความหวงเหงา) ผู้ที่ทำงานปืนอย่างเปิดเผยนั้นเป็นพาซิก อี  
มูลนิธิ (ผู้กระทำความผิดอย่างเปิดเผย)  
พากษาไม่สามารถที่จะนำในการละหมาดได้และให้การเป็นพยานได้  
พื่นของมุสลิมที่รัก! จงทำให้เป็นกิจวัตรในการเดินทางร่วมกับ มาดานี  
กาฟิลาห์  
(การรวมตัวเพื่อสั่งสอนคำสอนท่านศาสดาองค์สุดท้ายและเชิญชวนให้มากสูง  
นนานาของอัลลอห์และท่านศาสดามุ罕มัด)  
การกรอกข้อมูลในหนังสือเล่มเด็กของ การกระทำอันดีงาม

ทุกวันและส่งมันไปยังพี่น้องมุสลิมที่เกี่ยวข้องในการที่รับผิดชอบในพื้นที่ของท่าน  
ทุกเดือน

عَزَّوَجَلَّ شَاءَ اللَّهُ وَلَنْ

โรคภัยแห่งความผิดมาประวัติ์โรคที่ไม่เหมาะสมของการเป็น เดบี้ส  
(ผู้ชายที่ไม่มีความหวงเหงา)

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ لَمْ يَرَكُمْ إِلَّا مَا كَانَ مَعَهُ  
อันเป็นที่รักยิ่ง การกล่าวถึงท่านศาสดา صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
ผู้ที่รักษาสายตาที่ได้รับความโปรดปรานของท่านลงตัวด้วยความอ้าย ชาดิย  
محب الله عليه ได้ทำการอ้อนวอนขอในศาลแห่งการตัดสินของพระผู้เป็นเจ้า:

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

ผู้หญิงที่สามไส้เสือผ้าของผู้ชายจะไม่ได้เข้าสวรรค์

มีการกล่าวไว้ในชาดิยว่า:

ผู้หญิงที่เลียนแบบการแสดงตัวแบบผู้ชายจะไม่ได้เข้าสวรรค์

ผู้หญิงที่สามไส้เสือผ้าผู้ชาย รองเท้า หรือมีทรงผมแบบผู้ชายก็สมควรได้รับ  
การลงโทษอย่างเดียวกัน

ทุกวันนี้ผู้คนไม่ให้ความใส่ใจดูแลในเรื่องนี้เมื่อทำการแต่งกายให้เด็ก ๆ

(อัลลอห์ عَزَّوَجَلَّ ทรงท้าม)

ในบางครั้งที่เด็กผู้ชายจะถูกแต่งตัวและสามไส้ชุดของเด็กผู้หญิง

ที่ทำให้พวกเขามีลักษณะของคุณเมื่อเด็กผู้หญิง ในทำนองเดียวกัน

ไม่เพียงแค่ให้เด็กผู้หญิงแต่งตัวด้วยเสื้อและกางเกงขายาวพร้อมด้วยการสวม  
ใส่หมวดแบบผู้ชายалаเท่านั้น แต่ยังทำการตัดผ้าให้เป็นทรงแบบเด็กผู้ชาย  
ซึ่งทำให้พวกเขอมีลักษณะคุณเมื่อเด็กผู้ชายเข้าไปอีก

ท่าน Sadr-us-Shari'ah, Badr-ut-Tareeqah 'Allamah Maulana Mufti Muhammad Amjad 'Ali A'zami عَلَيْهِ السَّلَامُ ได้กล่าวว่า: “การใช้เงินนำบันมีอและเท้าของเด็กผู้ชายโดยไม่มีความจำเป็นนั้น ไม่เป็นที่อนุญาต ผู้หญิงคนหนึ่งสามารถใช้เงินนำบันมีอและเท้าของเธอได้ แต่เธอจะเป็นคนบาปทันทีเมื่อเธอหานนำให้บันมีอหรือเท้าของเด็กผู้ชาย ([ภาษาอังกฤษ](#) ชื่อหนังสือ) vol. 3, pp. 428)

อย่างแต่งตัวให้กับลูกด้วยเสื้อผ้าที่มีภาพสั่งมีชีวิตติดอยู่บนเสื้อผ้า แม่ของเด็กไม่ควรทำเล็บของตัวเอง เพราะจะทำให้น้ำเข้าไปในลึงเล็บที่ขยากาเล็บ ดังนั้นการอาบน้ำจะหมดและการทำมุสิกจึงขังคงใช้ไม่ได้

### การเคารพของพี่ชายคนโต

ควบคู่ไปพร้อมกับพ่อแม่ สามารถครอบครัวคนอื่น ๆ  
 เช่นพี่ชายหรือน้องชายและพี่สาวหรือน้องสาวควรได้รับการเคารพด้วยเช่นกัน หลังจากพ่อแล้ว ภูมิและพี่ชายคนโตก็มีความใกล้ชิดกว่า เพราะว่าพี่ชายคนโตนั้นมีฐานะเป็นตัวแทนของพ่อ ท่านศาสดา ﷺ ท่านรอซูลได้กล่าวว่า “สิทธิของพี่ชายคนโตที่มีต่อน้องชายของเขามากกว่าพี่น้องสิทธิซึ่งผู้เป็นพ่อที่มีต่อลูกหลานของเขามาก” ([Shu'ab-ul-Iman](#) vol. 6, pp 210, Hadees 7929)

### การสอนมารยาทให้แก่บรรดาลูกหลานของท่าน

พ่อแม่ผู้ปกครองควรให้ความสนใจอย่างมากต่อการปฏิบัติตามสิทธิของบรรดาลูก ๆ ของตน แทนที่จะทำให้พวกเขามีความทันสมัย”

พ่อแม่ควรพยายามที่จะทำให้บรรดาลูก ๆ ของพวกเข้าปฏิบัติตามชุนนะอุสสอนพวกเขารู้ว่ามีภาระหน้าที่คือ

ให้พวกเขารู้ห่างจากกลุ่มเพื่อนที่ไม่ดีและทำให้พวกเขารู้ว่าร่วมในส่วนใดๆ ก็ตามแต่ต้องอยู่ห่างจากกลุ่มนี้

พ่อแม่ควรจะปกป้องบรรดาลูก ๆ

ของพวกเขางานการปล่อยตัวไปตามนิสัยที่ไม่ดีงามต่าง ๆ ที่เป็นนาป เช่นการดูภาพบนโทรทัศน์และละครที่มีส่วนร่วมในขนบธรรมเนียมและประเพณีที่มีการเล่นคนตระทิ้งทำให้ผู้คนห่างจากการรำลึกถึงอัลลอห์ ﷺ.

ปัจจุบันนี้ พ่อแม่อาจจะพิจารณาว่า ถือเป็นสิทธิ์ที่สำคัญที่สุดของบรรดาลูก ๆ ของพวกเขาว่าที่จะให้พวกเขามีการศึกษาที่เหมาะสมพร้อมกับทักษะและความเชี่ยวชาญใด ๆ ก็ตามที่พวกเขารู้ความสามารถทางเลี้ยงชีพได้ แต่แล้ว! ร่างกายและเสื้อผ้าของพวกเด็ก ๆ ช่วยให้พ้นจากสิ่งสกปรกต่าง ๆ ได้แต่ไม่มีความพยายามใดๆ

เลยที่จะทำให้หัวใจและการกระทำการของพวกเขามีความบริสุทธิ์

ท่านศาสดาอันเป็นที่รักและได้รับความโปรดปราน ﷺ ได้กล่าวว่า “มันจะดีกว่าสำหรับคนหนึ่งที่จะสอนมารยาทให้แก่บรรดาลูก ๆ ของพวกเขามากกว่าที่จะให้หนึ่ง Saa” (ได้แก่ ข้ามพื้นประมาณ 4 กิโลกรัม) เพื่อการบริจาก” (Sunan-ut-Tirmizi vol. 3, pp. 382, Hadees 1958)

ท่านศาสดา ﷺ ยังได้กล่าวอีกว่า  
“ไม่มีสิ่งใดที่พ่อจะให้แก่ลูกๆ ของเขาง่ายดีไปกว่าการให้มารยาทที่ดี” (Ibid, Vol. 3, pp. 383 Hadees 1959)

เหตุผลที่ข้มเหลวในการรักษาสภาพแวดล้อมของ มาดานี ที่บ้าน เป็นเรื่องที่น่าเครียดที่ไม่มีสภาพแวดล้อมแบบมาดานีในบ้านของพากเราส่วนใหญ่ในทุกวันนี้

ด้วยเราเองที่จะต้องรับผิดชอบต่อสถานการณ์ที่เป็นเช่นนี้อย่างหลีกเลี่ยงไม่ได้ การล้อเล่น การเยาะเยี้ย ความไม่สุภาพ

นารายาทที่ไม่ดีและความไม่เอาใจใส่ของพวกราชวงศ์สาเหตุของสถานการณ์แบบนี้

บางส่วนของพี่น้องอิสลามของเราประพฤติดื่อกันอื่นๆอย่างสุภาพและอ่อนน้อมถ่อมตน แต่พวกเขากลับ “คำราม”

เหมือนสิงโตที่เกรี้ยวกราดครุ่ยที่บ้านของเขาเอง

“คำราม”

สิ่งนี้เองที่จะส่งผลเตือนการทำลายความเคารพภาย

ପ୍ରକଳ୍ପିତ ପାଇଁ

D  
27

หากท่านไม่ปรับปรุงตัวของท่านเองและ ไม่มีความพยายามอย่างนอบน้อม และสุภาพในการปฏิรูปปรับปรุงครอบครัวของท่าน

ພາກອາຈະລົງເອີ້ນວິການສ່າປະເຊົງຂອງນຽກ ຂຶ້ມລອສ ແກ້ວມະນຸດ

ตรัสไว้ในอัลกุรอาน ญชอุที 28 Surah At-Tahrim โครงการที่ 6:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ أَمْنُوا قُوَّا أَنفُسَكُمْ

**وَأَهْلِيْكُمْ نَارًا وَ قُوْدَهَا النَّاسُ وَ الْحِجَارَةُ**

ໄວ້ບຽນຄູ່ຮັກທາເອີ້ນ ຈົງຄຸ້ມຄອງຕົວຂອງພວກເຈົ້າແລະຄຣອບຄວາວຂອງພວກເຈົ້າໃຫ້ພິ່ນຈາກໄຟນຣົກ ເພຣະເຊື້ອເພລິ້ງຂອງມັນຄົ່ນນຸ່ມຍິ່ງແລະກ້ອນທຶນ [Kanz-ul-Iman (ກາຣແປລຄົມກົດໜາວານ)] (ຜູ້ອຸທິຖານ 28 Surah At-Tahrim ໂອງກາຣີ່ 6)

เราจะทำอย่างไรที่จะช่วยให้สามาชิกในครอบครัวของเรางพันจากไฟนรก?  
เกี่ยวกับโครงการที่ได้กล่าวมาก่อนหน้านี้ มันได้ถูกระบุใน Khaza'in-ul-'Irfan:  
(งปกป้องเด็กท่านเองและครอบครัวของท่านให้พ้นจากไฟนรก)

โดยการเชื่อฟังอัลลอห์ عَزَّوجَلَّ และท่านศาสดาอันเป็นที่รักของพระองค์ ด้วยการพากัด ห่างไกลจากการทำนาไป ชี้แนะสมาชิกในครอบครัวของท่านให้ทำแต่ความดีและห้ามประมาทพากษาอ อกจากการทำความช่วยเหลือโดยการสอนพากษาให้มีความรู้และมารยาทที่ดีงาม

## การเคารพบรรดาเครื่องอัญมณี

บรรดาเครื่องญาติทุกคนควรได้รับการปฏิบัติเป็นอย่างดี ซึ่งยิ่งดีน่าอาชิม  
ให้รายงานว่าท่านศาสดาแห่งความเราะห์มัต ﷺ รضا عن عَلِيٍّ وَالْهُدَى وَسَلَّمَ  
ได้กล่าวว่า “ครูกิตามที่ต้องการมีชีวิตที่เขียนยา  
เพิ่มพูนขึ้นในการดำรงชีวิตของเขากลับต่ออัลลอห์ عزوجل  
ที่ไม่ดีของเขาก็ควรที่จะเกรงกลัวต่ออัลลอห์ อัลมาติบ  
และปฏิบัติต่อบรรดาเครื่องญาติของเขาก็ด้วยความเมตตาปราณี (Al-Mustadrak  
vol. 5, pp. 222 Hadees 7362)

حَلَى اللَّهِ عَلَيْهِ وَالَّهِ وَسَلَّمَ ท่านศาสดาอันเป็นที่รักและ ได้รับความโปรดปราน  
ได้ก้าวว่า

“บุคคลหนึ่งที่ตัดความสัมพันธ์กับเครื่องญาตินั้นจะไม่เข้าสู่สวรรค์” (*Sahih Bukhari, vol. 4, pp. 97 Hadees 5984*)

## ไข่ญุก มาดานี แห่งการรักษาความเมตตาต่อเครื่องญาติ

### ความหมายของ Silah Rihmi (การปฏิบัติที่ดี)

ได้มีการระบุไว้ในหน้าที่ 201 ถึง 203 ของตอนที่สิบหกของ นาฮาร์-อี-ชาเร็อะห์ (ชื่อหนังสือ) – สิ่งพิมพ์หนาจำนวน 312 หน้าของ มักดาบा ตุล มาดีนะห์ – แผนกตีพิมพ์ของ ยะลาตี อี อิสลามี: ﴿صَلَةُ رَحْمٍ﴾ [การสร้างความสัมพันธ์] หมายถึง การสร้างความสัมพันธ์ เช่นการให้ความช่วยเหลือเอื้อเฟื้อได้ ๆ แก่ญาติพี่น้อง และการปฏิบัติต่อพวกราษฎร์ด้วยความเมตตา ประชาชนติทั้งมวล ได้เห็นพ้องร่วมกันว่า Silah-Rihm [ได้แก่ การปฏิบัติด้วยความเมตตาอธิศัตต่อเครื่องญาติ]

เป็นสิ่งที่จำเป็นและการตัดความสัมพันธ์กับเครื่องญาตินั้น เป็นสิ่งที่หaram

### สิ่งจำเป็นที่จะต้องปฏิบัติต่อเครื่องญาติด้วยความเมตตา

เครื่องญาติประเภทใดที่จำเป็นจะต้องได้รับการปฏิบัติด้วยความเมตตา?

นักวิชาการบางท่าน ได้กล่าวไว้ว่า พวกราษฎร์เป็น “Zu-Rihm มะห์รอม (บุคคลที่ต้องห้ามแต่งงานระหว่างกัน)” และนักวิชาการอื่น ๆ บางท่าน ได้ระบุว่าพวกราษฎร์เป็นเครื่องญาติของ Zu-Rihm โดยไม่คำนึงถึงว่า พวกราษฎร์จะเป็น มะห์รอม (บุคคลที่ต้องห้ามแต่งงานระหว่างกัน) หรือไม่ เป็นที่เห็นได้ชัดว่าแนวการวินิจฉัยแบบหลังนี้มีความแม่นยำถูกต้องมากกว่า คาดย

ประกอบด้วยคำสั่งที่ไม่มีเงื่อนไขของการปฏิบัติต่อเครื่องญาติด้วยความเมต

ตา อัคกรอ่านยังไ้อะนูไว้อ่าย่างไม่มีเงื่อนไข ﴿الْقُرْبَى﴾ (ได้แก่เครื่องญาติ) อย่างไรก็ตาม เนื่องจากการที่มีหลายระดับของความสัมพันธ์ที่แตกต่างกัน มันก็ยังมีระดับที่แตกต่างกันของการปฏิบูรณ์ต่อเครื่องญาติด้วยความเมตตา พ่อแม่นั้นมีสถานะที่ยิ่งใหญ่ที่สุด หลังจากพ่อแม่จะเป็นสถานะของ “Zu-Rihm มะห์รอม (บุคคลที่ต้องห้ามแต่งงานระหว่างกัน)” (ได้แก่ เครื่องญาติคินที่การแต่งงานกันเป็นเรื่องห้ามตลอดไป เนื่องจากความสัมพันธ์แบบ นะชาบี (คือบุคคลที่เกลียดชังต่อครอบครัวของท่านศาสดามุ罕มัด) [ได้แก่ เครื่องญาติทางวงศ์บรรพบุรุษ] ที่มีกับพวกรา) หลังจากพวกราเป็นสถานะของส่วนที่เหลือของเครื่องญาติที่ขึ้นอยู่กับว่ามีความสัมพันธ์ที่ใกล้ชิดขนาดไหนที่พวกราไม่ (*Rad-dul-Muhtar vol. 9, pp. 678*)

◆◆◆

“Zu-Rihm มะห์รอม (บุคคลที่ต้องห้ามแต่งงานระหว่างกัน) “ กับ ”Zu-Rihm” มีหมายความว่าอย่างไร?

อัลลอห์ ﷺ ได้ทรงตรัสไว้ในอายุห้าที่ 83 ของ ซูราห์ อัลบากาเราะห์:

**وَبِأَنْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَذِي الْقُرْبَى**

และจะทำดีต่อบิดามารดาและเครื่องญาติผู้ใกล้ชิด

การแสดงความคิดเห็นในอายุห้านี้ นักอรรถाचินบายผู้มีชื่อเสียง Hakeem-ul-Ummat, Mufti Ahmad Yar Khan رحمه اللہ علیہ ได้กล่าวไว้ใน Tafseer-E-

Na'eemi: และคำว่า ﴿قُرْبَى﴾ หมายถึง เครื่องญาตินั้นคือ

การปฏิบัติต่อเครื่องญาติของท่านด้วยความเมตตา

เนื่องจากความสัมพันธ์ของคนหนึ่งกับเครื่องญาติของเขากลุ่กกล่อมเกิดขึ้นมา โดยวิธีการของความสัมพันธ์ทางพ่อแม่ของเขากลุ่กและความเมตตาของญาติของเขามีต่อเขาจะน้อยกว่าความเมตตาที่มีต่อพ่อแม่ของเขากลุ่ก

สิทธิของเครื่องญาตินั้นยังน้อยกว่าสิทธิของพ่อแม่

นี่เป็นบางส่วนของคำแนะนำในเรื่องนี้:

คำแนะนำอันแรก ﴿الْقُرْبَى﴾ ذي :[ชิด-กรรบา]

คือบรรดาเครื่องญาติผู้ที่ความสัมพันธ์ของพวกเขากลุ่มเกิดขึ้นโดยทางความสัมพันธ์ของพ่อแม่และพวกเขากลุ่กเรียกว่า ﴿رِحْمٌ ذي﴾ [Zi-Rihm]

พวกเขามีสามประเภท; ประเภทที่หนึ่ง ญาติฝ่ายพ่อ เช่นปู่และย่า พี่ชายหรือน้องชายและพี่สาวหรือน้องสาวของพ่อและอื่นๆ ประเภทที่สอง ญาติฝ่ายแม่ เช่นตาและยาย

พี่ชายหรือน้องชายและพี่สาวหรือน้องสาวของแม่และพี่ชายหรือน้องชายของ อัคยาฟี (และพี่สาวหรือน้องสาว ได้แก่ พี่ชายหรือน้องชายเลี้ยง และพี่สาวน้องสาวเลี้ยงที่มีแม่คนเดียวกัน แต่พ่อคนละคนกัน)

ประเภทที่สาม ญาติที่ฝ่ายพ่อและฝ่ายแม่ เช่นพี่ชายหรือน้องชายและพี่สาวแท้ ๆ

ให้ก็ตามที่พวกเขามีความสัมพันธ์ใกล้ชิดกว่าก็มีสิทธิมากกว่า

คำแนะนำที่สอง:

เครื่องญาติมีสองประเภทคือ: ภายในได้ความหมายประเภทแรกซึ่งได้แก่เครื่องญาติที่การนิการห์กับพวกเขาก็อเป็นลิงะหะรอมและพวกเขากลุ่กเรียกว่า Zi-Rihm มะห์รอม (บุคคลที่ต้องห้ามแต่งงานระหว่างกัน) เช่น

พี่ชายหรือน้องชายและพี่สาวหรือน้องสาวของพ่อและแม่ (Zi-Rihm  
มะห์รอม (บุคคลที่ต้องห้ามแต่งงานระหว่างกัน) ได้แก่  
เครื่องญาติที่ใกล้ชิดที่ว่า  
ถ้าคนใดคนหนึ่งในพวกเขานี่เป็นผู้ชายและอีกฝ่ายหนึ่งเป็นผู้หญิง ดังนั้น  
การนิภาห์จะถือเป็นหaramตลอดไประหว่างพวกเขาก็คง  
เครื่องญาติเหล่านี้รวมถึง ตัวอ่อนเช่น พ่อ แม่ อุปราช ลูกสาว  
พี่ชายหรือน้องชาย และพี่สาวหรือน้องสาวของพ่อและของแม่  
หลานชายและหลานสาวและอื่นๆ)  
มันเป็นฟิรฎูที่จะต้องช่วยพวกเขาราในเวลาที่พวกเขายังต้องการและผู้ใดที่ไม่ทำ  
ขึ้นนั้นถือเป็นคนบาป ภายใต้อิทธิพล ภพหนึ่งของเครื่องญาติ  
ซึ่งได้แก่เครื่องญาติที่การนิภาห์กับพวกเขาก็ถือเป็น非法; อย่างเช่น  
ลูกหลานของลุงของพ่อและแม่และบรรดาลูกหลานของป้าของแม่  
ถือเป็นชุนนะอุ มูอัคคาดะห์ [ได้แก่ ชุนนะอุที่สมควรปฏิบัติอย่างเช่น]  
และการกระทำที่เต็มไปด้วยภาคผลประโยชน์อันมหาศาลที่จะปฏิบัติต่อพว  
กษาด้วยความเมตตาและเมียราห์ที่ดีงาม จงจำไว้ว่าเมื่อ  
การปฏิบัติต่อบรรดาเครื่องญาติและแม่กระทั่งบรรดาพี่น้องมุสลิมอื่นๆทุกคนด้วย  
มารยาทที่ดีงามเป็นสิ่งสำคัญอย่างยิ่งและการทำร้ายต่อกวนรื้อสึกของพวก  
เขานั้นเป็นสิ่งหaram (อรรถาธิบาย ‘อาชีชี’)  
คำแนะนำที่สาม: ญาติที่เกิดจากการแต่งงานที่ห่างออกไป ไม่ได้รวมอยู่ใน  
Zi-Rihm อย่างไรก็ตามบางคนของพวกเขายังเป็น มะห์รอม  
(บุคคลที่ต้องห้ามแต่งงานระหว่างกัน) ด้วย อย่างเช่นแม่ของบรรดาและแม่  
Rada`ee1 [ได้แก่ ผู้หญิงคนหนึ่งที่ไม่ได้ให้กำเนิดทางก  
แต่ได้ให้ทางกันนั้นคุณมของนางภายในอายุสองปีครึ่งตามปฏิทินอิสลาม]

บางคนไม่ได้เป็น มะห์รอม (บุคคลที่ต้องห้ามแต่งงานระหว่างกัน) แต่มีสิทธิแม้มแต่เพื่อนบ้านก็มีสิทธิ แต่สิทธิเหล่านี้จะไม่วรวมอยู่ในบทนี้ เนื่อง เพราะมันหมายถึง Zi-Rihm และเครื่องญาติกันอื่น ๆ (*Tafseer-e-Na'eemi Vol. 1, pp. 447*)

### การทำย่างไหรถ้าญาติอยู่ในประเทศอื่น ?

ถ้าบุคคลคนหนึ่งอยู่ในต่างประเทศ

หากการที่จะบังคับด้วยคิดต่อ กับญาติๆ ของเขามาเพื่อให้มีความสัมพันธ์ที่ไม่ห่างเหินจากกัน

ถ้าเป็นไปได้แล้ว

หากการที่จะมาเยือนถึงประเทศไทยของญาติของเขามาเพื่อให้มีความสัมพันธ์กับญาติของเขามีความผูกพันกระชับเข้มแข็งขึ้น

นอกจานี้ยังจะได้มี

การพัฒนาความสามัคคีกลุมเกลียวกัน ในหมู่ญาติอีกด้วย. (*Rad-dul-Muhtar vol .9, pp. 678*)

ตรงกันข้ามกับเมื่อครั้งเก่าก่อนที่แม้กระทั่งการเขียนและส่งจดหมายยังใช้เวลาที่นานมาก แต่มันเป็นเรื่องที่ง่ายมากในยุคปัจจุบันนี้ที่จะทำการคิดต่อ กันถ้าเป็นไปได้ คนหนึ่งสามารถคิดต่อ กับญาติๆ ของเขากาง อีเมล์ หรือโทรศัพท์

สิ่งเหล่านี้ยังช่วยให้การเกิดมีการเสริมสร้างความรักความผูกความพันธุ์ กันและกัน

### วิธีที่เป็นการทำลายความสัมพันธ์กับเครือญาติ

เมื่อเครือญาติๆ คุณหนึ่งคนใดเอ่ยปากขอความช่วยเหลือเพื่อให้ตอบสนองความต้องการของเขากา

เราต้องให้ความช่วยเหลือเขาเพราการปฏิเสธคำขอร้องนี้เป็นเหมือนการทำ

ถ้าความสัมพันธ์กับเขา (*Durad*, pp. 323) จำกว่าการไม่เชื่อมต่อความสัมพันธ์กับเครือญาติ (เช่น การตัดความสัมพันธ์) นั้นเป็นสิ่งต้องห้าม

การรักษาความสัมพันธ์กับคนที่ตัดความสัมพันธ์กับท่าน

การปฏิบัติด้วยความมตดาว่าไม่เพียงหมายถึงการปฏิบัติต่อบรรดาญาติๆ ผู้ที่ปฎิบัติต่อท่านเท่านั้น ล้วนเป็นความเป็นจริงแล้วเป็น “การแลกเปลี่ยนของการปฏิบัติต่อกัน” ยกตัวอย่างเช่น

การส่งของขวัญไปให้กับญาติคุณที่ได้ส่งของขวัญให้ท่านหรือไปที่บ้านของญาติ คนที่มาหาท่านที่บ้านในความเป็นจริง การปฏิบัติที่ดีหมายถึงการสร้างความสัมพันธ์กับคนที่ตัดความสัมพันธ์กับท่านและให้การคูแคลเอาใจใส่เกี่ยวกับญาติคุณที่ไม่ให้ความสนใจกับท่านและคนที่อยู่ห่างไกลจากท่าน

(Rad-dul-Muhtar vol .9, pp. 678)

## การกลับไปคืนดีกับเครื่องญาติคนที่ท่านไม่พอใจ

พี่น้องมุสลิมที่รัก! หากมีข้อโต้แย้งใด ๆ ระหว่างท่านและญาติ ๆ ของท่าน ท่านควรที่จะเป็นฝ่ายริเริ่มที่จะติดต่อกับพวกราษฎร์ก่อน

มันเป็นคำขอของมาคนีของฉันถึงพากท่านให้บรรลุความ

สมานฉันท์กับพวกราชให้สำเร็จให้ได้ด้วยหัวใจ

แม้ว่าพวกเขาก็จะเป็นฝ่ายผิดก็ตาม อายุ่งไรอกีตาม ถ้ามีเหตุผลที่ กฎหมายอิสลาม  
ที่กีดกันท่านจากการกลับไปคืนดีกับพวกเขาก็

ดังนั้นท่านควรที่จะละเว้นจากการทำเช่นนี้

صلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَآلِهِ عَلَيْهِ سَلَامٌ

อันเป็นที่รักและด้วยความจำเริญของการเดินทางร่วมกับ มาดานี กาฟลาก้า

(การรวมตัวเพื่อสั่งสอนคำสอนท่านศาสดาองค์สุดท้ายและเชิญชวนให้มาสู่  
นแนวนของอัลลอห์ที่ได้ท่านศาสดามุ罕มัด) ทุก ๆ เดือน  
การกรอกข้อมูลในหนังสือจุลสารเล่มเล็กของ การกระทำอันดีงาม  
และส่งมอบให้แก่พี่น้องมุสลิมที่เกี่ยวข้องที่รับผิดชอบในวันแรกของทุก ๆ  
เดือนอิสลาม **إِنْ شَاءَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ** คุณจะได้รับรู้ถึงความรู้สึกดีก ๆ  
ของความเคารพสำหรับชาวมุสลิมว่าทุก ๆ คน  
ซึ่งบรรดาความแตกต่างของท่านและการทะเละวิวาทกับครอบครัวและญา  
ติของท่านนั้นจะได้รับการหาทางออกและพากษาบังจะเข้าร่วมในส  
ภาพรวมด้วยแบบมานานีของ ชะ瓦ตี อี อิสลามี, **إِنْ شَاءَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ**

*Sab shakar ranjiyan*

*Door haun gi miyan*

*Qafilay mayn chalayn*

*Qafilay mayn chalo*

**คำแปล:** ความแตกต่างทั้งหมดจะถูกข้ายกออกไปเดินทางไปกับ มานานี  
กาฟลาห์

(การรวมตัวเพื่อสั่งสอนคำสอนท่านศาสดาองค์สุดท้ายและเชิญชวนให้มาสู่  
นแนวนของอัลลอห์ที่ได้ท่านศาสดามุ罕มัด)

صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ

**ความประเสริฐของการถูบหัวเด็กกำพร้า**

เด็กผู้ชายหรือเด็กผู้หญิงคนหนึ่งที่ยังไม่ได้เข้าสู่วัยหนุ่มสาวที่มีพ่อที่ได้ลงลับ  
ไปแล้วนั้น เป็นที่รู้จักกันดีว่าเป็นเด็กกำพร้า  
ทันทีที่เด็กผู้ชายหรือเด็กผู้หญิงคนนั้นมีอายุถึงวัยหนุ่มสาวแล้ว

การวินิจฉัยว่าเป็นเด็กกำพร้านั้นจะไม่ถูกนำมาใช้สำหรับพวกราอิก  
มันมีผลตอบแทนอันยิ่งใหญ่ในการปฏิบัติที่ดีต่อเด็กกำพร้า  
ท่านศาสดาแห่งความ เรายังมีสิ่งที่ต้องห้ามให้แก่ ประชาชนด้วย **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**

ได้กล่าวว่า  
“คนผู้หนึ่งที่ลูบหัวของเด็กกำพร้าเพียงเพื่อความพองพระทัยของอัลลอห์  
**عَزَّوَجَلَّ** จะได้รับรางวัลตอบแทนสำหรับทุกๆ  
เดือนที่เขาได้ลูบลงไปและคนผู้หนึ่งที่ช่วยเด็กกำพร้าชายหรือหญิง  
ทันและเขาจะได้อญญาติภักดีในสวรรค์เช่นนี้” (เกกเช่น  
นี้สองนี้นี่มีมาชิดกันและกัน)

*(Musnad Imam Ahmad, vol. 8, pp. 272 Hadees 22215)*

การลูบหัวเด็กกำพร้าและการให้แก่คนยากจนด้วยอาหารความเพ็งกระด้างของหัวใจจะถูกถอนออกไป ท่าน ซัยยิดุนา อะร้ายาะห์ **عَنْهُ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ** ได้พุดถึงชา yokn หนึ่งที่บ่นถึงเรื่องความเพ็งกระด้างของหัวใจของเขานะ  
ท่านศาสดา **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** ได้กล่าวว่า  
“จะลูบหัวของเด็กกำพร้าและอาหารให้แก่ คนยากจน”

*(Musnad Imam Ahmad, vol. 3, pp. 335, Hadees 9028)*

ท่านศาสดา **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** ได้กล่าวไว้ว่า  
“ถ้าหากเด็กผู้ชายนั้นเป็นเด็กกำพร้า คงลูบหัวของเขานะ  
โดยใช้มือไปแตะที่หน้าผาก; และถ้าฟ่อของเด็กผู้ชายมีเชิดอยู่  
จะลูบหัวของเขานะโดยใช้มือไปแตะที่คอของเขานะ”

*(Al-Mu'jam-ul-Awsat vol. 1, pp. 351, Hadees 9028)*

**صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ**

### การพยายามรักษาความสัมพันธ์กับบรรยาย

สามีควรปฏิบัติต่อภรรยา

หากของเขาย่างสุภาพและปฏิบัติตัวกับเธออย่างชาญฉลาด

ท่านศาสดาผู้ซึ่งเป็นที่รักของเรา ﷺ ได้กล่าวว่า  
“ผู้หญิงได้ถูกสร้างขึ้น

จากกระดูกซี่โครงและคุณไม่สามารถทำให้ซี่โครงของเธอแรงได้

หากท่านต้องการที่จะได้รับประโภชนาจากเธอ

ท่านสามารถทำได้ด้วยกับการบิดโครงของเธอ แต่ถ้าท่านพยายาม  
มที่จะทำให้มันตรง

ท่านอาจจะทำให้กระดูกซี่โครงหักนั้นหมายถึง การหย่ากับเธอ” (*Sahih*

*Muslim, pp. 775 Hadees 1468)*

### ความเป็นเลิศของความอ่อนโยนต่อภรรยา

มันเป็นที่เห็นได้ชัดว่าเธอ มักจะมีนิสัยที่น่ารำคาญบางอย่าง

สิ่งที่สามีควรทำก็คือ การยังคง มีความอดทนและอดกลั้นอยู่เสมอ  
ท่านศาสดาผู้สูงส่ง ﷺ ได้กล่าวว่า

“ในบรรดาผู้ครรภาราที่แท้จริงนั้นคือ

ผู้หนึ่งที่มีมารยาทที่ดีและอ่อนโยนมากที่สุดกับภรรยาของเขาก"

(*Sunan-ut-Tirmizi, vol .4, pp. 278 Hadees 2621*)

### การให้อภัยภรรยา

พื่นอ้อมมุสลิมที่รัก!

บรรดาผู้ที่คำหนนิรวมถึงผู้ที่ทุบตีภรรยาของพวกเขางานปัญหาเล็ก ๆ น้อย ๆ  
พวกเขาก็ควรไตร่ตรองให้มากกับสาดิษที่สำคัญที่สุดที่นี่

การที่จะใช้แต่กำลังและพฤติกรรมที่เป็นอันตรายกับคนที่โดยธรรมชาติเป็นคนที่อ่อนแอก็ไม่เป็นลูกผู้ชายอาเสียเลย

ถ้าหากผู้หญิงทำผิดพลาดด้วยความหลงลืม สามีนั้นควรให้อภัยแก่เชอเนื่องจากเขาได้รับประโภชน์มากจากเชอ เขายังคงกระทำการใดก็ตามที่จะอดทนต่อความบกพร่องของเชอ เช่นกัน

ท่านศาสดาแห่งความเราะห์มาน صلى الله عليه وآله وسلم ได้กล่าวว่า “ชายมุสลิมคนหนึ่งไม่สามารถเป็นศัตรูกับหญิงมุสลิมได้เลย ถ้าเขาไม่ชอบนิสัยอันหนึ่งอันใดของเชอ เขายังต้องมองหา尼สัยอื่น ๆ ที่ทำให้เข้าชื่นชอบ”

(Sahih Muslim, pp. 775 Hadees 1469)

### เกลือมากเกินไปในอาหาร

มันเป็นที่กล่าวกันว่า มีภารบาทของชายผู้หนึ่ง อัญม่าครั้งหนึ่งเชอได้ใส่เกลือมากเกินไปลงในอาหาร ชายผู้นั้น 逎รชเชอมาก แต่เขาพยายามที่จะควบคุมความ逎รของเขาวิ๊และคิดว่า

“ฉันเองยังเคยทำความผิดพลาดมากmany ถ้าฉันปฏิบัติต่อเชอย่างรุนแรงในวันนี้ เนื่องจากความผิดพลาดของเชอแล้ว อัลลอห์ ใจจะลงโทษฉันสำหรับความผิดบาป ของฉันในวันแห่งการพิพากษา” ดังนั้น

ชายผู้นั้นจึงขอกล่าวให้กับความผิดพลาดของภารบาทของเขานาในใจ หลังจากการตายของเขามีคนเห็นเขานิความฝันและได้ถามเขาว่า “อัลลอห์ ได้ปฏิบัติต่อท่านอย่างไร?” เขายอนว่า

“ความทุกข์ทรมานกำลังจะสร้างความเจ็บปวดให้แก่ฉัน เนื่องจากความผิดบาปอันมากmany เมื่ออัลลอห์ ใจกล่าวว่า

“ผู้ที่ทำหน้าที่รับใช้ทำการงานต่าง

ๆ

ของปั้นได้ผสมเกลือมากเกินไปในอาหารและท่านได้ให้อักษรในความพิดพล  
าดของเรื่อ

ปั้นก็จะให้อักษรแก่ท่านในวันนี้ที่เป็นแรงวัลลัมาร์หันการให้อักษรรังนั้น”  
พื่นของมุสลิมที่รัก! เพื่อเป็นเกียรติแก่ท่านศาสดามุ罕มัด ﷺ อันเป็นที่รักและความโปรดปรานของการเดินทางใน มาดานี ก้าฟลاه (การรวมตัวเพื่อสั่งสอนคำสอนท่านศาสดาองค์สุดท้ายและเชิญชวนให้มาสู่ในแนวของอัลลอห์และท่านศาสดามุ罕มัด) ในทุก ๆ เดือน การกรอกข้อมูลในหนังสือจุลสารเล่มเล็กของ และส่งมอบให้แก่พื่นของมุสลิมที่เกี่ยวข้องที่รับผิดชอบ ปัญหาต่าง ๆ ภายในบ้านและการทะเคาะวิวาทกันจะได้รับการหาทางออก ความสุขจะกลับมาสู่บ้านของเราและครอบครัวของท่านก็จะได้รับความโปรดปรานกับการดำเนินกิจกรรมในบุญคุณของ เมืองมาดีนะห์ ان شاء الله عَزَّوجَلَّ

คำแปล: โอ้ ท่านศาสดาอันเป็นที่รัก! ﷺ ทำให้พื้นรักสึกษาชั้นซึ่งใน เมืองมาดีนะห์! ที่หอมหวาน ขอให้ความจำเริญของปั้นนี้ยิ่งมากที่สุด!

صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَى مُحَمَّدٍ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَى الْحَسِيبِ

### สิทธิของสามี

ภารายควรที่จะประพฤติตัวให้สุภาพต่อสามีของเรื่อ ท่านศาสดาผู้สูงส่ง ﷺ ได้กล่าวว่า “ปั้นขอสามานกับผู้เป็นหนึ่งเดียวผู้ที่ชีวิตของปั้นอยู่ภายใต้อำนาจโดยสมบูร

ณ์ของพระองค์!

หากมีบاد夬ลดทั่วไปในร่างกายทั้งหมดของสามีจากเท้าไปจรดศีรษะ<sup>๗</sup>  
ซึ่งมีหนองและหนองผสมเลือด ให้ลอกออกจากมาและผู้หญิงเลียไปที่บัด夬ลด  
นั้น แม้กระนั้น พากเชอบังคงไม่ได้ทำให้สมบูรณ์ซึ่งสิทธิของสามีของเชอ”

(Musnad Imam Ahmad vol. 4, pp. 318, Hadees 12,614)

อย่าออกจากบ้านของสามี

ผู้หญิงที่มักมีเรื่องทะเลกับสามีของเชอคือด้วยเรื่องเล็ก ๆ น้อย ๆ  
และกลับไปที่บ้านเพื่อแม่ของเชอบ่อข ๑ ควรรำนำ  
ชาดิยนี้ “ชาดีแล้วชาดีแล้วอย่างบริสุทธิ์ใจ ท่านศาสดาผู้สูงส่ง<sup>صلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</sup>  
ได้กล่าวว่า “และ (บรรยาย) ต้องไม่ออกไปจากบ้านของขา (ได้แก่ สามี)  
โดยไม่ได้รับอนุญาต ถ้าเชอทำเช่นนั้น) โดยไม่มีเหตุจำเป็น) อัดดอช <sup>عَذَّقَ حَلَّ</sup>  
และบรรดาสามีก็ต้องพระองค์จะสถาปัตย์แห่งนาง  
เว้นแต่เชอจะสำนึกผิดหรือกลับมาบ้าน”

(Kanz-ul-'Ummal vol .16, pp. 144, Hadees 44,801)

สาเหตุของการที่ผู้หญิงส่วนใหญ่อยู่ในครัว

ผู้หญิงบางคนไม่เชื่อฟังและไม่ชื่นชมยินดีต่อสามีของตนอย่างที่สุด  
หากพากเชอจะ โทรศั่งเมืองเพียงเล็กน้อย  
พากเชอจะลืมบรรดาความอื้อเพื่อและบุญคุณที่ผ่านมาและเริ่มสถาปัตย์สามี  
ของพากเชอ  
บรรดาพากผู้หญิงที่รู้สึกว่า “ให้และครัวครัวที่มักจะโคนด่าและวิพากษ์วิจารณ์สามี  
ของพากเชอควรจะเรียนรู้บทเรียนบางอย่าง  
ท่านศาสดาผู้เป็นที่เคารพและเกียรติคุณ <sup>صلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</sup>

ที่ครั้งหนึ่งเคยเดินทางไปที่ อีด นาห์ (สถานที่ซึ่งแยกไว้สำหรับการละหมาดในวัน忌ล่องวันอีดของชาวมุสลิม) [ได้แก่ สถานที่ที่ได้กำหนดไว้สำหรับการละหมาดอีด] ในวันอีด ท่าน ﷺ ได้เดินผ่านผู้หญิงบางคนและได้กล่าวว่า “อย่า ผู้หญิงทึ้งหลาย! จงทำการบริจากทาน เพราะฉันได้มองเห็นส่วนใหญ่ของพวกร่างอยู่ในรถ” หลังพวกรายนี้จึงถามว่า “ท่านรอชุด (ท่านศาสดามุ罕มัด ﷺ) แล้วด้วยเหตุผลของมันคืออะไร?” ท่านศาสดา ﷺ อันเป็นที่รักได้ตอบว่า “พวกร่างมักจะกล่าวคำพูดที่ไม่ดีและไม่ชื่นชม ขันศีต่อสามีของพวกร่าง” (*Sahih Bukhari, vol. 1, pp. 123, Hadees 304*)

### สิทธิของเพื่อนบ้าน

พื่น้องในอิสลามที่รัก!

ทุกคนควรปฏิบัติต่อเพื่อนบ้านของพวกราชอย่างดีและด้วยความเคารพ เว้นแต่จะมีเหตุผลที่ถูกต้องทาง กฎหมายอิสลาม บุคคลคนหนึ่งที่เคย มาที่พำนักของ ท่านศาสดาอัน เป็นที่รัก ﷺ และได้ถามว่า “ท่านรอชุด (ท่านศาสดามุ罕มัด ﷺ) จะทราบได้อย่างไรว่าสิ่งที่นั้นทำไปนั้น นั้นได้ทำสิ่งที่ถูกต้องหรือทำสิ่งที่ผิด?” ท่านศาสดาแห่งความ仁慈เมตตา ﷺ ได้ตอบว่า “เมื่อท่านได้ยินเพื่อนบ้านของท่านบอกว่าท่านได้ทำสิ่งที่ถูกต้อง เมื่อนั้นคือท่านได้ทำในสิ่งที่ถูกต้องแน่นอนและเมื่อท่านได้ยินพวกราชบอกว่าท่านได้ทำอะไรมิด เมื่อนั้นท่านก็ได้ทำอะไรมิได้พลาดอย่างแน่นอน” (*Ibn Majah vol .4, pp. 479, Hadees 4223*)

## ใบรับรองลักษณะนิสัยที่ดี

أَكْبَرُ اللَّهُمَّ! أَتُؤْنَى بَيْانَ أَنْكُنْ هُنَّ نَّاسٌ مَّا كُنْتُ أَنْتَ مَعِنْيَةً  
เพื่อบ้านของคนคนหนึ่งนั้นมีความสำคัญอย่างไร!

มันเป็นเหมือนกับ “หนังสือรับรองความประพฤติ” ที่ออกให้โดยพวกราช  
แต่เป็นที่น่าเดียดายที่ทุกวันนี้ไม่มี

โครงการที่จะไคร่คราญถึงความสำคัญของเพื่อบ้านของเรา

เพื่อเป็นเกียรติแก่ต่านศาสดา ﷺ

อันเป็นที่รักและการได้รับพจาก การเดินทางใน มาดานี กาฬาห์  
(การรวมตัวเพื่อถั่งสอนคำสอนท่านศาสดาองค์สุดท้ายและเชิญชวนให้ม  
าสู่ในแนวทางอัลลอห์และท่านศาสดามุ罕มัด) ในทุก ๆ เดือน  
การกรอกข้อมูลในหนังสือเล่มลึกของการกระทำอันดีงาม

และส่งมอบให้แก่พี่น้องมุสลิมที่เกี่ยวข้องที่รับผิดชอบ

ความสำคัญของสถานะเพื่อบ้านจะมีการพัฒนาขึ้นในใจของท่าน

ท่านจะมีกระบวนการคิดในการให้ความเคารพแก่พวกราชและบริเวณพื้นที่  
ที่ท่านอยู่จะกลายเป็นสวนแห่งเมดินา

صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَى مُحَمَّدٍ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَى الْحَبِيبِ

อาเมร-อี-กอฟลาห์ กรรมคุณสมบัติอะไรบ้าง?

ในการเดินทางแต่ละครั้งควรให้ความเคารพและให้บริการช่วยเหลือแก่ผู้ร่วมเดินทางของเราให้มาก ท่านศาสดาผู้สูงส่ง ได้กล่าวว่า “คนที่ให้บริการแก่สาขาผู้ร่วมเดินทางของเขามากที่สุดในการเดินทางนั้นคือ อาเมรและสาขของเข้า ไม่สามารถทำได้เกินกว่าเขาในการกระทำใด ๆ

อย่างไรก็ตาม

ถ้าคนหนึ่งคนใดของ

พากจากลายเป็นผู้ข้อมสละชีวิตเพื่อศาสนาแล้ว เขายังเป็นผู้ทำเกินหน้า”

(Shu'ab-ul-Iman vol .6, pp. 334 Hadees 8407)

صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ

สิ่งที่เหลืออยู่ค่าวรรมณ์ให้กับคนอื่น

ครั้งหนึ่ง ระหว่างการเดินทางของท่านศาสดาผู้เป็นที่รัก صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

ได้กล่าวว่า “ไกรมิที่สำรองไว้ [วิธีการ] ในการขนส่ง

ควรที่จะมอบให้ที่สำรองนั้นให้กับคนที่ไม่มี ไกรก็ตามที่มีอาหารสำรองไว้

ควรที่จะให้มันให้กับคนที่ไม่มีอาหาร” และเข่นเดียวกันนี้ ท่านศาสดา

ได้พูดไปถึงสิ่งอื่น ๆ ก็เช่นเดียวกัน ท่าน ซัยยิดุนา สาอิด

คุภรี ได้กล่าวว่า “ในท่านองเดียวกัน ท่านศาสดา صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

ได้กล่าวถึงชนิดของสินทรัพย์แตกต่างกันจนกระทึ่งเร้าสีกกว่า

ไม่มีไกรที่มีสิทธิที่จะเก็บรักษาหรือสำรองสิ่งใด ๆ “ไว้ได้เลย” (Sahih

Muslim, pp. 952, Hadees 1728)

صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ

คุณจะถูกสอนส่วนเกี่ยวกับผู้ได้บังคับบัญชาของคุณ

ไม่เพียงแต่ อามีร-อี-กอฟล้าห์ เท่านั้น แต่คนอื่น ๆ

ทุกคนนอกจากนี้ก็ควรปฏิบัติต่อผู้ได้บังคับบัญชาของพวกเขาเป็นอย่างดีด้วย

ท่านศาสดาครุ่ปะเริงสุสุดและผู้สูงศรี صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ “ได้กล่าวว่า

พวกท่านแต่ละท่านเป็นผู้บังคับบัญชาและทั้งหมดจะถูกสอนส่วนเกี่ยวกับการ

รักภักดูแล

กษัตริย์เป็นผู้บังคับบัญชาและจะถูกสอบสวนเกี่ยวกับเรื่องของคนที่อยู่ในความดูแลของเขาน

และชาญคนหนึ่งเป็นผู้ควบคุมดูแลของคนในครอบครัวของเขาระยะสักสองสามวันเกี่ยวกับเรื่องคนในครอบครัวของเขาก็หายไป

และผู้หญิงคนหนึ่งเป็นผู้ควบคุมดูแลบ้านของสามีของเช

อและจะถูกสอบสวนเกี่ยวกับคนที่อยู่ในการควบคุมดูแลของเข้อ” (*Sahih Bukhari, vol. 2, pp. 112 Hadees 2409*)

حَسْلَى اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

พื้นท้องมุสลิมที่รัก! เพื่อเป็นเกียรติแก่การทำศาสนาอันเป็นที่รัก และการเดินทางอย่างสม้ำءเสมอรวมกับ (การรวมตัวเพื่อส่งส่วนคำสอนทำนานาศาสนาองค์สุดท้ายและเชิญชวนให้มาสู่ในแนวทางของอัลลอห์และทำนานาศาสนาอழิมด้วย) กรอกข้อมูลในหนังสือเล่มเล็ก และส่งมอบให้พื้นท้องมุสลิมที่เกี่ยวข้องในการรับผิดชอบในทุกเดือนตามปฏิทินอิสลาม

ان شاء الله عزوجل  
ท่านจะมีความกระตือรือร้นในการให้ความเคารพผู้ที่อยู่ในความดูแลของท่าน  
และทุกคนก็จะมีความสุขไปกับท่านและก็จะทำให้ท่านชุ่มฉ่ำไปด้วยการสา  
ดของพรแห่งเมเดนินา

*Mayn dunya Ki dawlat ka mangta nahin hoon*

*Mujhay bhaiyon! do Do'a-e-Madinah*

คำแปล: ฉันไม่ได้เป็นข้อทานแห่งความมั่งมีในโลกนี้ ใจ พี่น้อง!  
สิ่งที่ฉันต้องการคือการขอพรแห่งเมดินา

صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ صَلَّوْا عَلَى الْحَبِيبِ

## การมอบหมายงาน

ในระหว่างการเดินทาง กรรมมอบหมายมอบหมายงานต่าง ๆ ให้แก่ผู้เดินทาง แทนที่จะวางภาระทั้งหมดให้แก่คนเพียงคนเดียวรับผิดชอบ

บรรดาของท่านศาสดา ﷺ มีอยู่ครึ่งหนึ่งในการเดินทาง  
พากเพียรตั้งใจจะไปแพะและได้ยกเงินนาทหน้าที่ให้กันและกัน

มีทางคุณรับผิดชอบไปการเชื่อมต่อ

ใบอนุญาตที่ออกโดยหน่วยรับผิดชอบในการประกอบงาน

ส่วนคนอื่นรับผิดชอบในการเอาจริงมาทำอาหาร ท่านศาสตราผู้ทรงส่ง

وَسَلَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

“มันเป็นความรับผิดชอบของฉันในการเก็บรวบรวมไม้มาทำฟืน”

บรรดาสายของท่านศาสดา ﷺ ได้กล่าวว่า “ ยา รอฉูลลูลอธ ! ”

พวกราก็จะทำมันด้วย” ท่านศาสดาผู้สูงส่ง ได้กล่าวว่า ﷺ

“ผู้คนนั้นทราบดีว่าพวกท่าน (มีความสุข) ยินดีที่จะทำมัน

ແຕ່ລັນໄມ່ຂອບທີ່ຈະທຳຕົວໃຫ້ຢູ່ທີ່ອານຸສິດທິພາບ ອັດລອງ ແກ້ວຂອງ

“ไม่ทรงชอบการกระทำนั้นเหมือนกัน” (*Khulasah Siyar Sayyid-ul-Bashar*)

*li-Muhibb-id-Deen At-Tabari*, pp. 75, ۶۷۱

صلوا على الحبيب

#### การเสนอที่นั่งของท่านให้แก่คุณอื่น

หากที่นั่งของตนสหหรือรถไฟน์นเต็มหมด

ผู้โดยสารที่นั่งอยู่ไม่ควรนั่งไปตลอดการเดินทางและคนที่ยืนอยู่ก็ไม่ควรทิ้ง  
กำมือไปตลอดการเดินทาง ทุกคนควรที่จะผลักกันนั่ง ด้วยเหตุนี้เอง

เจ้าจะได้รับรางวัลตอบแทนโดยการเสนอที่นั่งของขาให้กับคนอื่น ๆ

๗ คุณ มนต์สิริ ชัยวัฒน์ ผู้อำนวยการสถาบันการณ์ฯ

หนึ่งสามารถได้รับรางวัลตอบแทนได้โดยการเสนอที่นั่งของที่ได้ของไว้เพ  
ระมันไม่ได้เป็นสิ่งต้องห้ามใด ๆ ที่จะเสนอให้กับนั่งของคน ๆ  
หนึ่งที่ได้ของไว้ให้แก่คนอื่น ๆ

ท่าน ซัยยิดูนา อับบุลคุลเลาะห์ บิน มัชอุด' صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ได้กล่าวไว้ว่า:  
มีกฎเพียงแค่หนึ่งตัวเท่านั้นต่อคนสามคนในการต่อสู้ในสงครามบาร์  
คัنجนั้น ท่าน ซัยยิดูนา อาบู ลูกานะห์ และ ซัยยิดูนา อาดี صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
ได้นั่งร่วมไปกับท่านศาสดาผู้สูงส่ง صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ท่านทั้งสองได้กล่าวว่า:  
เมื่อถึงรอบของท่านศาสดาผู้สูงส่ง صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ที่จะต้องลงเดินแล้ว  
เราทั้งสองคนจะขอให้ท่านขย้งนั่งอยู่และบอกว่าเราจะเป็นผู้ที่เดินแทนท่าน  
เอง ท่านศาสดาแห่งเราะหมะห์ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ได้ตอบว่า:  
“พวกท่านทั้งสองก็ไม่ได้มีความแข็งแกร่งไปกว่าฉันและฉันเองก็เหมือนคน  
อื่น ๆ ที่อย่างจะได้รับรางวัลตอบแทนเหมือนกัน” (คือ  
ฉันก็อย่างได้รับรางวัลตอบแทนเหมือนกัน ดังนั้น  
ทำไม่ฉันไม่ควรจะลงเดินล่ะ!)

(Sharh-us-Sunnah vol. 5, PP. 566, Hadees 2680)

การเดินทางร่วมกับ	มาดานี	กาฟิลาห์
(การรวมตัวเพื่อสั่งสอนคำสอนท่านศาสดาองค์สุดท้ายและเชิญชวนให้มาสู่ นแนวนของอัลลอห์และท่านศาสดามุ罕มัด)		
พื้นของมุสลิมที่รักทุกท่าน! เพื่อเป็นเกียรติแก่ท่านศาสดา <small>صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</small>		
อันเป็นที่รัก	ด้วยพรกับการเดินทางร่วมกับ	มาดานี กาฟิลาห์
(การรวมตัวเพื่อสั่งสอนคำสอนท่านศาสดาองค์สุดท้ายและเชิญชวนให้ มาสู่ในนแนวนของอัลลอห์และท่านศาสดามุ罕มัด) อย่างต่อเนื่องในทุกๆ เดือน การกรอกข้อมูลในหนังสือเล่มเล็ก การกระทำอันดีงาม		

และส่งมอบให้พี่น้องมุสลิมที่เกี่ยวข้องในการรับผิดชอบในทุกด้านตามปฏิ

พินอิสلام

عَزَّوَجَلَّ

شَاءَ اللَّهُ

ان

ท่านจะมีความกระตือรือร้นที่จะเสียสละตนเองโดยเสนอที่นั่งของท่านให้กับ

บุญอื่น

ด้วยการอาบรนี

คน

ๆ

หนึ่งจะได้รับพรด้วยการไปแสวงบุญในการไปประกอบพิธีเข้าญี่ปันด้วยเมือง

เมืองมาดีนะห์

ยิ่งไปกว่านี้

ในระหว่างการเดินทางอันมีความสุขเหล่านี้

คน

ๆ

หนึ่งจะยังคงได้รับสิทธิพิเศษในการเสนอให้ที่นั่งอย่างมีความสุขให้แก่

ผู้ที่มาแสวงบุญที่

ทุ่งมีนา (ชื่อสถานที่), มุซคอลไฟฟ์ (ชื่อสถานที่)

อะเราะฟ์ (ชื่อภูเขา ดังอยู่ที่เมืองเมกกะ) และ เมืองมาดีนะห์

Ya Rab! Su-ay Madinah mastanah ban kay jaon

Us Sham'-e-Do Jahan ka parwanah ban kay jaon

صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ

อย่าใช้พื้นที่มากเกินไป

คนหนึ่งไม่ควรใช้พื้นที่มากเกินไปสำหรับความสะดวกสบายของขาองโดย

ทำให้เกิดความยุ่งยากกับคนอื่น

ๆ

อย่างเช่น

ในสถานที่ที่มีผู้คนมารวมตัวกันในจำนวนมาก เช่น การชุมนุม และอื่น

ๆ บันไดสูงกล่าวไว้โดย ท่านซึ่ยิคุนา อะห์ บิน มูอาซอ

رَحْيَ اللَّهُ عَنْهُمَا

“พ่อที่ควรพนับถือของฉัน รَحْيَ اللَّهُ عَنْهُ ได้กล่าวว่า “ ครั้งหนึ่ง

เราได้เคยออกไปปัญหาด้วยกับท่านศาสดาผู้สูงส่ง

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ผู้คนที่ครอบครองพื้นที่มากเกินไป

(ในระหว่างการเดินทาง)

ส่งผลให้เส้นทางถูกปิดกั้นไว้ ท่านศาสดาผู้สูงส่ง

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ได้ส่งคนไปประกาศ “แน่นอน ใครที่เป็นผู้ที่ปิดกั้นเส้นทางจะไม่มีการปฏิชาติสำหรับขาคนนั้น”

(Sunan Abi Dawood vol .3, pp. 58, Hadees 2629)

เป็นที่ส่งเสริมที่จะสร้างพื้นที่สำหรับผู้มาใหม่ คือเป็นที่ส่งเสริมสำหรับคนที่นั่งอยู่ก่อนแล้ว ที่จะขับให้มีที่ว่างสำหรับผู้ที่มาใหม่ มันได้ถูกกล่าว โดย ท่าน ซัมัยดูนา วาซีลห์ บิน คือต้อง صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ท่านศาสดา ว่า: เมื่อคุณหนึ่งได้มาหาท่านศาสดาผู้สูงส่ง صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ท่านศาสดา กำลังนั่งอยู่ในมัสjid ท่านศาสดาอันเป็นที่รัก صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ได้ขับเข้า [คือ เปลี่ยนตำแหน่งของท่านเพื่อทำให้เกิดที่ว่าง] สำหรับขาคนนั้น บุคคลนั้นได้พูดขึ้นว่า “ท่านรอชุด (ท่านศาสดามุ罕มัด) صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ! มีพื้นที่เหลืออยู่มากพอ (ทำไมท่านต้องดำเนินการขับตัวเองเพื่อให้มีพื้นที่มากขึ้นด้วย?)” ท่านศาสดาแห่งเราจะห์มห์ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ตอบว่า: “สิทธิของชาวมุสลิมคนหนึ่งก็คือ เมื่อพื้นท้องของเขามาได้เท่านั้น เขายังจะทำให้เกิดพื้นที่ว่าง” (Shu'ab-ul-Iman vol. 6, pp. 468, Hadees 8933)

พื้นท้องมุสลิมที่รัก! เพื่อเป็นเกียรติแก่ท่านศาสดา صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ อันเป็นที่รักและจำเริญและด้วยพรของการเดินทางร่วมกับ นาดา尼 ก้าฟล่า (การรวมตัวเพื่อสั่งสอนคำสอนท่านศาสดาองค์สุดท้ายและเชิญชวนให้มาสู่ในแนวทางอัลลอห์และท่านศาสดามุ罕มัด) อย่างเสมอมาในทุก ๆ เดือน

การกรอกข้อมูลในหนังสือจเล่มเล็ก การกระทำอันดีงาม

และส่งมอบให้พี่น้องมุสลิมที่เกี่ยวข้องในการรับผิดชอบในทุก ๆ

เดือนตามปฏิทินอิสลาม ﷺ ﷺ ﷺ

มันจะมีความจำเริญแม่จะเป็นเพียงในพื้นที่เล็ก ๆ ก็ตาม คน ๆ

หนึ่งจะมีการพัฒนาความคิดของการปฏิบัติตามชุมชนจะในการสร้างพื้นที่ว่างให้แก่ผู้อื่น

โดยการขับตัวเองและเขาจะมีความจำเริญด้วยการมีพื้นที่ว่างที่กว้างขวางใจ

น (สวนแห่งสวรรค์) เป็นสุสานหลักของ Madinah

ที่ถูกฝังไว้ที่นี่ประกอบด้วยสมาชิกหลายคนในครอบครัวใกล้ชิดของท่าน

ศาสดา ﷺ สาขของท่าน (เศษสามาร্দ) ประมาณหมื่นคน

และบุคคลที่มีชื่อเสียง ﷺ

คำแปล: เมื่อนุบุคลที่ปฏิบัติตนอย่างเคร่งครัดบนโลกนี้ก็จะต้องอิจฉาน –

คนที่ทำความผิด ดูมาป ถ้าล้นไป ด้วยฝังอยู่ใน (สวนแห่งสวรรค์)

เป็นสุสานหลักของ Madinah

ที่ถูกฝังไว้ที่นี่ประกอบด้วยสมาชิกหลายคนในครอบครัวใกล้ชิดของท่านศา

สดา ﷺ สาขของท่าน (เศษสามาร์ด) ประมาณหมื่นคน

และบุคคลที่มีชื่อเสียง

صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَى الْحَبِيبِ

### การกระซิบกระชาบ

ท่าน ซัยยิดูนา อับบุดุลกะห์ บิน มัชอوذ' ؑ ได้กล่าวว่า:

ท่านศาสดาอันเป็นที่รัก ﷺ ได้กล่าวว่า: “หากมีบุคคลสามคน

สองคนของพวกเขามิ่งควรแอบพูดกันอย่างลับ ๆ

โดยไม่ให้คนที่สามได้รับรู้ด้วย  
นจำนวนมากเข้ามาถึงในที่ชุมนุม  
เพระมันจะทำให้เกิดความรู้สึกที่ไม่ดีกับบุคคลที่สาม” (*Sahih Bukhari, vol. 4, pp. 185, Hadees 6290*)

(เข้าใจว่าจะเกิดความรู้สึกที่ไม่ดีกับบุคคลที่สาม) ไม่ได้มองเห็นว่าเขามีคุณค่าอะไรที่จะเข้าร่วมในการพูดคุยด้วยและอื่นๆ)

### การก้าวข้ามคอก

ซึ่งเกิดมีคุณนั่งอยู่แล้วใน鞆แวงแรกสำหรับการละหมาดญุมยัต (การละหมาดวันศุกร์)

มันเป็นสิ่งต้องห้ามสำหรับผู้ที่มาที่หลังในการก้าวเดินไปข้างหน้าด้วยการก้าวเดินข้ามคอกของผู้คุณที่นั่งอยู่ ท่านศาสดา หง Reese ห์มห์ ผู้ที่อ่อนวนขอให้แก่บรรดาอุਮะห์ ได้กล่าวว่า: “ผู้หนึ่งที่ได้ก้าวข้ามคอกผู้อื่นในวันศุกร์นั้น เขายังสร้างสะพานเชื่อมไปสู่นรก”

(*Sunan-ut-Tirmizi, vol .2, pp. 48, Hadees 513*)

ความหมายอีกประการหนึ่งของชาดิญนี้คือ  
ผู้คนจะเข้าสู่นรกโดยการเหยียบย่างเขา เชิงอรรถ: (บาราร์-อี-ชาเรีอะห์ (ซื้อหนังสือ), *vol. 1, pp. 761-762*)

พี่น้องมุสลิมที่รัก! คน ๆ หนึ่งควรที่จะไปถึงมัสยิดแต่เนิน ๆ สำหรับการละหมาดญุมยัต หากเขาไปป้ำและกระทำการอ่านคุณนะท์ได้เริ่มไปเลี้ยว เขายังคงที่จะหยุดตรงที่เขาหากที่ว่างได้และไม่ควรก้าวเดินต่อไปข้างหน้าอีก ชาดิย, อิหม่าม อะห์ลีชูนนะห์, เมลานา อะห์ อิหม่าม อะห์มัด ราชาน บ้าน

﴿لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ﴾  
“ได้ก่อลาวีไว้ว่า:  
ถือเป็นการกระทำที่หaramที่จะเดินไปในระหว่างที่มีการอ่านคุณบะห์  
นักวิชาการ ﴿لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ﴾ ยังกล่าวอีกว่า: “หากคน ๆ  
หนึ่งมารถก่อสิ่งใดๆ ก็ตามที่หaramที่ไม่ควรกระทำการอ่านคุณบะห์ให้เริ่มไปแล้ว  
หากว่าที่จะต้องหยุดตรงที่ที่เขามาถึง เขายังไม่ควรที่จะก้าวไปข้างหน้าอีก  
เพรพยายามจะเป็นการกระทำการอ่านคุณบะห์  
และการกระทำการอ่านคุณบะห์ไม่เป็นที่อนุญาตในระหว่างการอ่านคุณบะห์”  
(Fatawa Razawiyyah – อ้างอิง vol. 8, pp. 333)

ท่าน ﴿لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ﴾ ยังได้กล่าวต่อไปอีกว่า:  
“แม้แต่การมองออกไปข้างนอกที่ไหนสักแห่งด้วยการหันหน้าไปทางอื่น  
ในระหว่างการอ่านคุณบะห์ก็เป็นสิ่งที่หaramแล้ว (อ้างอิง, pp. 333)

### การพรวดพรำดเข้ามาระหว่างการสนทนากองคนสองคน

ถ้าคนสองคนกำลังนั่งอยู่ก่อนแล้ว  
ถือเป็นสิ่งที่ไม่เหมาะสมสมอย่างยิ่งและค่อนข้างที่จะไม่มีความเครียดต่อมุสลิม  
คนหนึ่งที่จะพรวดพรำดเข้ามาในกลุ่มคนที่นั่งอยู่ โดยที่ไม่ได้ขออนุญาต  
ท่านศาสดาที่สูงส่ง ﴿صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ﴾ ได้กล่าวว่า:  
“ถือเป็นสิ่งที่ไม่อนุญาตให้ชายคนหนึ่งแยกคนสองคนออกจากกัน  
เว้นแต่จะได้รับอนุญาต จากพากษา” (ความหมายคือ  
ถือเป็นสิ่งที่ไม่อนุญาตที่จะเข้าไปนั่งแทรกอยู่ระหว่างพากษาโดยที่ไม่ได้รับ  
อนุญาต)

ท่านชัยภูมิคุนา ศูษย์ฟะห์ ﴿حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ أَبِيهِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ﴾ ได้รายงานว่าท่านศาสดา ﴿صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ﴾  
ได้กล่าวว่า: คนที่นั่งอยู่ต่างกันของกลุ่มคน  
โดยที่ไม่เป็นที่พึงประโคนของคนกลุ่มนั้น เขายังลูกสาวแต่ง

ท่านศาสดา ﷺ ยังได้กล่าวอีกว่า:  
 “บุคคลคนหนึ่งไม่ควรขอร้องให้คนที่กำลังนั่งอยู่ให้ขึ้นบืน  
 เพื่อที่เขาจะได้นั่งในที่นั่งของคน ๆ นั้น  
 แต่บรรดาคนที่กำลังนั่งอยู่เหล่านั้นควรจะหาที่ว่างให้แก่เขา” (*Sahih Muslim*,  
*pp. 1199, Hadees 2177*)

ท่านศาสดา ﷺ ได้กล่าวว่า:  
 “ถ้ามีบางคนที่ลูกออกไปจากการชุมนุมของเขามาแล้วกลับเข้ามา  
 เขายังคงทิ่มมากกว่าที่จะนั่งที่เดิมของเขาก็ได้แก่ ที่ ๆ เขากำลังนั่งอยู่ดิม”  
*(อ้างถึงสาดิย 2179)*

### การครอบครองพื้นที่โดยการวางผ้าคลุมไว้

ชาดิย, Imam-e-Ahl-e-Sunnat, MaulanaShah Imam Ahmad Raza Khan  
 ﷺ ได้กล่าวว่า: ถ้ามีคนหนึ่งเข้ามาในมัสยิด  
 นั่งลงตรงที่ไหนสักแห่งหนึ่ง  
 แล้วลูกออกไปทำการอาบน้ำละหมาดและเขากลับเข้ามานั่งไว้ตรงที่นั่นที่  
 เขายังนั่งอยู่ คนอื่น ๆ  
 ไม่สมควรที่จะนั่งตรงที่นั่นแล้วเคลื่อนย้ายผ้าชินนั่นออกไป  
 เพราะคนก่อนหน้านั้นได้นั่งตรงพื้นที่นั่นก่อนแล้ว แต่อย่างไรก็ตาม  
 การครอบครองที่นั่งในลักษณะนี้จะทำได้ในระยะสั้น ๆ เท่านั้น  
 ยกตัวอย่างเช่น

มนจะใช่วลางเพียงไม่กี่นาทีสำหรับการลักครองที่จะไปทำการอาบน้ำละหมาด  
 และวางผ้าชินหนึ่งไว้ แล้วก็กลับมา [ดังนั้น นี่คือเหตุผลที่ถูกต้อง]  
 แต่นี้ก็ไม่ได้เป็นการอนุญาตให้ทุกคนที่จะวางสิ่งของไว้ในมัสยิดและครอบ  
 ครองพื้นที่ตรงนั้นไว้อย่างถาวร เพื่อให้คุณเมื่อนั่นจะเหนือกว่าคนอื่น ๆ

เมื่อได้กีดงามที่เข้ามาในมัสยิด  
สิ่งนี้ไม่เป็นที่อนุญาตและไม่ถูกต้องแต่อย่างใด

(Fatawa Razawiyyah vol. 16, pp. 148)

พ่นน้ำมุสลิมที่รัก! เพื่อเป็นเกียรติแก่ท่านศาสดา ﷺ  
อันเป็นที่รักและจำริญ ด้วยกับการเดินทางร่วมกับ มาดานี กาฬา (การรวมตัวเพื่อสั่งสอนคำสอนท่านศาสดาองค์สุดท้ายและเชิญชวนให้มาสู่ในแนวของอัลลอห์และท่านศาสดามุ罕มัด) อย่างต่อเนื่องในทุก ๆ เดือน การกรอกข้อมูลในหนังสือเล่มเด็ก การกระทำอันดีงาม และส่งมอบให้พ่นน้ำมุสลิมที่เกี่ยวข้องในการรับผิดชอบในทุก ๆ เดือนตามปฏิทินอิสลาม عَوْجَل شَاهِ اللَّهِ ان  
ท่านจะได้เรียนรู้บรรทัดฐานของการเข้าร่วมในการชุมนุม การพัฒนาความคิดของการให้ความเคารพพ่นน้ำมุสลิม หลักเดียวจากการละเมิดสิทธิของผู้คนและการทำร้ายความรู้สึกของพวกรา โดยความจำริญของการฝึกอบรมแบบ มาดานี นี่  
ท่านจะได้สิทธิพิเศษในการประกอบพิธีชักจูป عَوْجَل شَاهِ اللَّهِ ان  
ท่านจะได้เห็นเมือง เมืองมาดานา และการปฏิบัติตาม สิ่งที่ส่งเสริม เหล่านี้ที่นี่

صَلُّوا عَلَى مُحَمَّدٍ صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ

อย่าทำร้ายความรู้สึกของคนใดคนหนึ่ง  
พ่นน้ำมุสลิมที่รัก!

ความการพนับถือพ่นน้ำมุสลิม ได้เรียกร้องให้เราปฏิบัติตามสิทธิของพ่นน้ำมุสลิม

มทุกคน

ไม่ว่าอย่างไรก็ตาม

เราต้องไม่ทำร้ายความรู้สึกของพื่น้องมุสลิมคนหนึ่งคนใด โดยปราศจากการอ  
นุญาตให้ทำได้ตามกฎ ท่านรอชูลอันเป็นที่รักของเรา

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَالَّهُ وَسَلَّمَ  
ไม่เคยทำร้ายความรู้สึกของพื่น้องมุสลิมคนหนึ่งคนใด ท่าน

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَالَّهُ وَسَلَّمَ  
ไม่เคยล้อเลียนใคร

ไม่เคยดูถูกแก่นใจและไม่เคยเหยียดหัวมาให้ แต่ท่าน

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَالَّهُ وَسَلَّمَ  
กลับโอบกอดทุกคน (นั่นคือ การปฏิบัติต่อทุกคนด้วยความรัก)

อุสา瓦 อี อาซานะห์ (แบบอย่างที่ดีของการปฏิบัติ)

เพื่อที่จะได้เรียนรู้วิธีที่จะให้ความเคารพต่อพื่น้องมุสลิมอย่างถูกต้อง

เราต้องทำความและมุ่งเน้นไปที่ “อุสา瓦 อี อาซานะห์

(แบบอย่างที่ดีของการปฏิบัติ)” (มารยาทที่ดีที่สุด) ของท่านศาสดาของเรา

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَالَّهُ وَسَلَّمَ  
อันเป็นที่รักและจำเริญ อัลลอห์ عزَّوجَلَّ

ได้ครั้งไว้ในคัมภีร์อัลกรุอานอันทรงเกียรติ ญชอที่ 21 Surah Al-Ahzaab

ໂองการ 21:

نَقْدُكَانَ تَكُمُ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ

โดยแน่นอน ในรอชูลของอัลลอห์มีแบบฉบับอันดีงามสำหรับพากเจ้าแล้ว

[Kanz-ul-Iman (คำแปลคัมภีร์กรุอาน) | (ญชอที่ 21, Al-Ahzaab ໂองการ 21)]

บางส่วนของมารยาทอันดงามของท่านศาสดา ﷺ

ท่านศาสดาแห่งมนุษยชาติ ความสงบสันติแห่งหัวใจและจิตใจของเรา

ผู้ที่มีจิตใจอบอ้อมอารีและอ่อนโยนอย่างที่สุด

คือผู้ที่มีความประเสริฐอันสูงส่งอย่างไม่ต้องสงสัย

ผู้ที่ได้รับการยกย่องมากที่สุดและควรค่าแก่การให้เกียรตินามากที่สุด  
มันเป็นหน้าที่ที่สำคัญที่สุดของพากเราที่จะต้องให้ความเคารพท่านในทุกกรณี

ข้าพเจ้าอยากระบุถึงบางส่วนของมารยาทที่ดีของท่านที่จะแนะนำเราเกี่ยวกับการให้ความเคารพต่อพื้นเมืองสุลิม

1. ท่านศาสดาอันเป็นที่รัก ﷺ วัลลَهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
มักจะปักป้องลิ้นของท่านอยู่เสมอและจะพูดคุยต่อเมื่อมีความจำเป็นเท่านั้น
  2. ท่าน ﷺ จะปฏิบัติต่อผู้คนด้วยความรัก ท่าน ﷺ ไม่เคยทำอะไรที่จะทำให้เกิดความเกลียดชังเลย
  3. ท่าน ﷺ มักจะให้เกียรติ “คนที่ได้รับความเคารพนับถือ” ของผู้ใดและจะแต่งตั้งให้เข้าเป็นผู้นำของผู้ใดเสมอ
  4. ท่าน ﷺ จะแนะนำให้คนเกรงกลัวต่ออัลลอห์ عزوجل  
อยู่เสมอ
  5. ท่าน ﷺ วัลลَهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
มักจะตั้งคำถามภาษาหลังจากบรรดาสาหาของท่าน  
อยู่เสมอ
  6. ท่าน ﷺ  
มักจะยกย่องการพูดจาและแนวคิดในเชิงบวกของคน  
และจะตำหนิสิ่งใดก็ตามที่ไม่ดีและชั่วร้ายและห้ามไม่ให้ผู้คนกระทำการ  
นั้นอย่างเสมอ

7. ท่าน **صلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** จะจัดการกับทุก ๆ เรื่องในลักษณะทางสายกลาง
8. ท่าน **صلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** จะไม่เบยละเอียดการเปลี่ยนแปลงปฏิรูปของผู้คน
9. ท่าน **صلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** มักจะทำการ การรำลึกถึงอัลลอห์ ต่ออัลลอห์ **عَزَّوَجَلَّ** เมื่อท่าน **صلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** ไปที่ไหนสักแห่งหนึ่ง ท่านจะนั่งที่ใดก็ตามที่ท่าน **صلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** หรือ **صلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** ได้และท่านขังแนะนำให้ผู้อื่นทำการมอย่างท่าน
10. เมื่อท่าน **صلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** ไปที่ไหนสักแห่งหนึ่ง ท่านจะนั่งที่ใดก็ตามที่ท่าน **صلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** หรือ **صلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** ได้และท่านขังแนะนำให้ผู้อื่นทำการมอย่างท่าน
11. ท่าน **صلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** มักจะเติมเต็มและตอบสนองสิทธิของผู้คนที่นั่งอยู่ข้างท่าน
12. ผู้ใดที่มีสิทธิพิเศษที่ได้เข้าร่วมกับคณะของท่านศาสดา **صلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** จะรู้สึกได้ว่าท่านศาสดา **صلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** รักเขามากที่สุด
13. ท่าน **صلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** จะไม่จบการสอนหากบุคคลหนึ่งก่อน จนกว่าผู้นั้นเป็นฝ่ายจากไปด้วยตนเอง
14. เมื่อใดก็ตามที่ท่าน **صلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** จับมือกับใครสักคนหนึ่ง ท่าน **صلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** จะไม่เป็นฝ่ายปล่อยมือของท่านก่อน
15. ท่าน **صلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** จะช่วยเหลือคนยากจนอยู่เสมอ
16. ท่าน **صلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** จะปฏิบัติต่อทุก คนอย่างเอื้อเพื่อเพื่อแผ่และอย่างสุภาพ
17. การรวมรวมความสุขของท่านคือการรวมรวมความรู้ ความใจกว้าง ความสุภาพเรียนร้อย ความอดทนและความไว้วางใจ
18. การชุมนุมรวมกลุ่มของท่านจะเป็นไปอย่างสันติและไม่มีไครลูกทำให้ อับอาย

19. ถ้าเกิดมีการทำผิดพลาดในการชุมนุม  
ท่านจะไม่นำไปแพร่กระจายให้คนอื่นทราบ (Shumaail-ut-Tirmizi, pp. 192-193 สรุป)
20. ท่าน ﷺ จะให้ความสนใจอย่างเต็มที่ในขณะที่พูดคุยกับไกรสักคน (Shu'ab-ul-Iman, Hadees 1430)
21. ท่าน ﷺ จะไม่จ้องมองไปที่ใบหน้าของผู้ใด (Ihya-ul-Uloom vol. 2, pp. 442)
22. ท่าน ﷺ มีความเข้มขึ้นกว่าสาวนริสุทที่เสียอีก (Shumaail-ut-Tirmizi, pp. 203)
23. ท่าน ﷺ มักจะให้سلامก่อนเสมอ (Shu'ab-ul-Iman, Hadees 1430)
24. ท่าน ﷺ จะกล่าว ก้าวให้สلام ให้กับเด็ก ๆ ด้วยเช่นกัน
25. ท่าน ﷺ จะพูดว่า ลามบัชค์ (ข้าของพระองค์ได้ตอบสนองคำเรียกร้องของพระองค์) [ฉันอยู่ที่นี่] เมื่อมีไกรเรียกท่าน (Wasail-ul-Wusool, pp. 207)
26. ท่าน ﷺ ไม่เคยยืดขาของท่านต่อผู้คนในการชุมนุม
27. ท่าน ﷺ มักจะนั่งหันหน้าไปทางกิบลัด
28. ท่าน ﷺ ไม่เคยแก้เกี้นไครเนื่องจากเหตุผลส่วนตัวใด ๆ
29. แทนที่จะทำการแก้เกี้น ท่าน ﷺ จะยกโทษให้แก่คนที่ทำให้ ท่าน ไม่พอใจอยู่เสมอ (Ihya-ul-Uloom vol. 2, pp. 448, 449)

30. นอกเหนือจากผู้ขาดแล้วท่านไม่เคยตีกรดด้วยมือของท่าน  
ไม่แม้แต่กรรยาและทำสของท่าน

(Shumaail-ut-Tirmizi, pp. 197)

31. ท่าน ﷺ บุดอย่างนั่นนวลด (Ihya-ul-'Uloom, vol. 2, pp. 451) ในสาคัญได้กล่าวว่า: “ในวันแห่งการตอบแทน คนที่เลวร้ายสุดในหมู่ผู้คนในศalaห์แห่งอัดลลอห์ عَزَّوَجَلَّ ก็คือ คนที่ผู้คนได้ถอดอย ห่างออก เพราะการพูดที่ไม่ดีของเข้า” (Sahih Muslim, pp. 1398, Hadees 2591)
32. ท่าน ﷺ มักจะพูดคุยอย่างนั่นนวลดถึงบุคคลใดก็ตามที่ทุกคนสามารถนับคำพูดที่ท่าน ﷺ พูดได้. (Sahih Bukhari, Hadees 3567)
33. ท่าน ﷺ มีความอ่อนโยนเป็นธรรมชาติมากและจะบังคับมีความยิ่มแย้มยินดีอยู่เสมอ
34. ท่าน ﷺ จะไม่ตะโภ
35. ท่าน ﷺ จะไม่พูดหรือใช้ภาษาแข็งกร้าว
36. ท่าน ﷺ ไม่เคยดำเนินผู้คน
37. ท่าน ﷺ ไม่เป็นคนตระหนี่
38. ท่าน ﷺ จะปกป้องดัวท่านเองจากสามสิ่งนี้:  
การทะเลาะเบาะแวeng ความหยิ่งยโส  
และการนำดัวเองเข้าไปเกี่ยวข้องกับการทำกิจกรรมที่ไม่มีความจำเป็น
39. ท่าน ﷺ จะไม่เพิ่มมองความผิดพลาดของผู้คน

40. **تَأْمِنُ أَنَّ اللَّهَ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**  
จะพูดแต่ในสิ่งที่เป็นหนทางที่จะได้รับผลตอบแทนเท่านั้น  
[สำหรับท่าน]
41. **تَأْمِنُ أَنَّ اللَّهَ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**  
จะมีความอดทนถึงแม้จะมีคำรามที่รุนแรงจากผู้ที่เดินทางหรือคนแปล  
กันน้ำ
42. **تَأْمِنُ أَنَّ اللَّهَ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** จะไม่ขัดจังหวะการสันทานของผู้ใด  
ถ้ามีใครที่สนใจกันจนเกินขอบเขต ท่าน **تَأْمِنُ أَنَّ اللَّهَ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**  
ท่านจะห้ามเขาหรือไม่ก็ท่านจะออกจากสถานที่นั้น (*Shumaail-ul-Tirmizi, pp. 199-200 สารบัญ*)
43. **كُلُّ مَا يُرِيدُ إِلَيْهِ الْمُرْسَلُونَ**  
คือเป็นความเรียบง่ายที่ยิ่งใหญ่ของท่าน ที่ท่าน **كُلُّ مَا يُرِيدُ إِلَيْهِ الْمُرْسَلُونَ**  
ไม่ได้กำหนดให้ที่หนึ่งที่ใดเป็นที่นั่งเฉพาะของท่าน (*Akhlaq-un-Nabi, pp. 15*)
44. **تَأْمِنُ أَنَّ اللَّهَ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**  
บางครั้งจะนั่งพักผ่อนลงบนเตื่อและบางครั้งก็นั่งบนพื้นที่ไม่ได้ปูอะ  
ไรเลย (*Wasail-ul-Wusool, pp. 189*)
45. **تَأْمِنُ أَنَّ اللَّهَ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** จะไม่หัวเราะ  
[ให้มีเสียงดังจนมีไครอยู่ตรงนั้นจะสามารถได้ยินเสียงได้] (*Ihya-ul-Uloom, vol. 2, pp. 446*)
46. **بِرَبِّ الْجَنَّاتِ عَزِيزٌ عَلَيْهِ الْحُكْمُ** ได้รายงานว่า: ท่านศาสดาอันเป็นที่รัก **بِرَبِّ الْجَنَّاتِ عَزِيزٌ عَلَيْهِ الْحُكْمُ**  
จะเป็นคนที่ยิ่มมากที่สุด (ในโอกาสที่เหมาะสม) (*Ihya-ul-Uloom vol. 2, pp. 453*)

ท่าน ชัยขิดุนา “อับดุลลาห์ บิน อาเรีส” ได้รายงานว่า: เขาไม่เคยเห็นไตรเลย์ที่จะยิ่งมากกว่าท่านศาสดา ﷺ. (Shumaail-ut-Tirmizi, p. 136)

### صَلُّوا عَلَى مُحَمَّدٍ

พี่น้องมุสลิมที่รัก! ในการสืบสุดการบรรยายของข้าพเจ้า  
ข้าพเจ้ารู้สึกเป็นเกียรติที่จะกล่าวถึง ลิงที่ส่งเสริม  
อันดีงามที่ปฏิบัติตามชุนนะและมารยาทที่ดี ท่านศาสดาอันเป็นที่รัก  
ได้กล่าวว่า: “คน ๆ หนึ่งที่รักชุนนะของนั้น คน ๆ  
นั้นรักนั้นและคนที่รักนั้นจะอยู่กับนั้นในสวรรค์” (Ibn ‘Asakir, vol .9,  
pp. 343)

### صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ

การทำลายความสัมพันธ์เป็นลิงแห่ง Horm : 13 ไปมุกแห่งมาดานี

❖ อัลลอห์ عَزَّوجَلَّ ทรงครั้งในอัลกรอาน:

**وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالاَرْحَامَ**

จงยำเกรงอัลลอห์ซึ่งเป็นหัวที่พวงเข้าต่างของกัน  
(สิทธิของพวงเข้าจากคนอื่น) และพึงรักษาความ สัมพันธ์กับเครือญาติ  
(ทางสายเลือด) ของพวงเจ้า

[Kanz-ul-Iman (คำแปลคัมภีร์กรอาน) | (ญชอที่ 4, An-Nisa, โองการ 1)

เกี่ยวกับบทโองการที่กล่าวมาแล้ว จะมีการระบุไว้ใน อรรถาธิบาย มาซ哈รี  
กล่าวคือ ให้หลีกห่างจากการทำลายความสัมพันธ์กับเครือญาติ

(Tafseer Mazhari, vol .2, pp. 3)

## เจ็ดคำกล่าวของท่านศาสดา ﷺ

- ❖ คนที่ศรัทธาในอัลลอห์ ﷺ และวันสิ้นโลก  
การปฏิบัติต่อเครื่องญาติคือความเมตตา (*Sahih Bukhari, vol. 4, pp. 136, Hadees 6138*)
  
- ❖ ในวันแห่งการตอบแทน คนสามประเภทจะอยู่ภายใต้ร่มเงา<sup>عَزَّوَجَلَّ</sup>  
“แห่งของอัลลอห์ ﷺ คนที่ปฏิบัติต่อเครื่องญาติคือความเมตตา (ก็จะอยู่ในหมู่พวกรื้น) (*Al-Firdaus bima Saur-ul-Khattab, vol. 2, pp. 99, Hadees 2526*)
  
- ❖ คนที่ตัดความสัมพันธ์กับเครื่องญาติจะ ไม่ได้เข้าสวรรค์ (*Sahih Bukhari, vol. 4, pp. 97 Hadees 5984*)
  
- ❖ สิ่งที่ดีที่สุดในหมู่คนทั้งหลาย ก็คือ คนที่ท่องจำอัลกุรอาน ได้มาก มีความเคร่งครัด ในทางศาสนา เรียกร้องเชิญชวน [ผู้คน] ไปสู่ความดีและห้ามปรมาย [พวกรา] ออกจากความชั่วร้ายมากที่สุด และปฏิบัติต่อเครื่องญาติของเขามาด้วยความเมตตามากที่สุด  
(*Musnad Imam Ahmad, vol. 10, pp. 402 Hadees 27504*)
  
- ❖ ไม่ต้องสงสัยเลยว่า การชอบกาห์ที่เป็นที่ชื่นชอบมากที่สุด ก็คือ การชอบกาห์ที่ถูกมองให้แก่ญาติผู้ที่การเป็นปฏิปักษ์ต่อกัน ได้ถูกปฏิปักษ์ไว้ (*อ้างแล้ว, vol. 9, pp. 138 Hadees 23,589*)

- ❖ ถ้าหากบุคคลที่ตัดความสัมพันธ์อยู่ในหมู่ชุมชนหนึ่ง ความเมตตาของอัลลอห์ ใจไม่ลงมาบังชุมชนนั้น.  
*(AZ-Zawajir, vol .2, pp. 153)*
  - ❖ คนที่อยากรับประทานวังของเขาได้ถูกสร้างขึ้นในสวรรค์ และตำแหน่งของเขาก็ได้ถูกยกสูงขึ้นนั้น การให้อภัยแก่คนที่กดขี่บ่มแหงเขา ยอมสารภาพแก่คนที่ทำให้เขาสูญเสียไป และสร้างความสัมพันธ์กับคนที่ตัดความสัมพันธ์กับเขา (Al Mustadrak, vol .3, pp. 12 Hadees 3215)
  - ❖ ท่าน ซัยยิดูนา ฟากิห์ อามูล เลย์ส ชาบาร์คานดี عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبَرَّكَ اللَّهُ عَلَيْهِ ได้กล่าวว่า: สิบคุณค่าความดีงามของการปฏิบัติต่อเครื่องญาติด้วยความเมตตา คือ มันนำมาซึ่งความพึงพอใจของอัลลอห์ عَزَّوَجَلَّ มันทำให้ผู้คนพอใจ มันทำให้ ผลลัพธ์พึงพอใจ มันทำให้ท่านได้รับการยกย่องจากเพื่อน้องนุสลิม มันทำให้ชัยชนะไม่พอใจ มันจะทำให้อาชญาณายา มันนำมาซึ่งความจำเริญพรในการดำรงชีวิต มันทำให้บรรพบุรุษผู้ล่วงลับพึงพอใจ (ได้แก่ พ่อและปู่ที่เป็นนุสลิม) มันส่งเสริมให้ เกิดความสามัคคี มันจะเพิ่มพูนแรงวัลตอบแทนหลังจากที่เราตายไป เพราะผู้คนจะขอ การขอพร ให้แก่บุคคลดังกล่าว *(Tanbih-ul-Ghafileen, pp. 73)*

ได้มีการถูกรบบุรุษในหน้า 558-560 ของเล่มที่ 3 นาวาเร-อี-ชาเร็อะห์ (ชื่อหนังสือ) ในหน้าที่ 1196 จัดพิมพ์โดย มักดาบา ตุล มาดินะห์ แผนกจัดพิมพ์ ตะวะตี อิสลามี: ﷺ ﷼

[การสร้างความสัมพันธ์] มีความหมายว่า การสร้างความสัมพันธ์ ได้แก่ การให้การช่วยเหลือได้ และการปฏิบัติต่อพวกราด้วยความเมตตา ทั้งมวล ได้มีการทดลองเห็นพ้องกันว่า Silah-Rihm นั้นเป็นเป็นลิ่งจำเป็น และการทำลายความสัมพันธ์นั้นเป็นลิ่งแหรอม เครื่องญาติประเกทไหนที่จะต้องได้รับการปฏิบัติด้วยความเมตตาในฐานะที่ เป็นภาระหน้าที่ที่จำเป็น? นักวิชาการบางท่านได้กล่าวว่า พวกราดเป็น “Zu-Rihm มะห์รอม (บุคคลที่ต้องห้ามแต่งงานระหว่างกัน)” และนักวิชาการท่านอื่น ๆ ได้ระบุว่า พวกราดเป็นญาติประเกท Zu-Rihm โดยไม่ต้องคำนึงถึงว่าพวกราดจะเป็น มะห์รอม (บุคคลที่ต้องห้ามแต่งงานระหว่างกัน) หรือไม่ก็ตาม เป็นที่เห็นได้ชัดว่า การให้การกำหนดอย่างหลังนี้มีความลูกด้วยมากกว่า ชาดิย ได้กำหนดค่าว่าเป็นคำสั่งที่ไม่เงื่อนไขที่จะต้องปฏิบัติต่อเครื่องญาติด้วยความเมตตา อัลกุรอานอันทรงเกียรติก็ยังได้ตรัสไว้อย่างไม่มีเงื่อนไขเช่นกัน ﴿لَوْيِ الْمُرْبِى﴾ (ได้แก่ เครื่องญาติ)

อย่างไรก็ตาม เมื่อจากมีหลาຍระดับขั้นที่แตกต่างกันของความสัมพันธ์ มันจึงมีระดับที่แทรกต่างกันของการปฏิบัติต่อเครื่องญาติด้วยความเมตตา พ่อแม่มีสถานะที่ยิ่งใหญ่ที่สุด หลังจาก พ่อแม่ กือสถานะของ “Zu-Rihm มะห์รอม (บุคคลที่ต้องห้ามแต่งงานระหว่างกัน)” (นั่นคือ การแต่งงานของเครื่องญาติเป็นลิ่งแหรอมนั้นมีอยู่ตลอดไปเนื่องจาก มะชาบี (คือบุคคลที่เกลียดชังต่อครอบครัวของท่านศาสดาญร์หมัด) [ได้แก่ เครื่องญาติทางวงศ์ตระกูล] ที่มีความสัมพันธ์กับพวกราด) หลังจากพวกราด

เป็นสถานะของบรรดาของญาติในส่วนที่เหลือ  
ซึ่งขึ้นอยู่กับความสัมพันธ์ที่ใกล้ชิดของพวกเข้า      *(Rad-dul-Muhtar, vol. 9, pp. 678)*

- ❖ คนที่สามารถปฏิบัติต่อเครือญาติของเข้าด้วยความเมตตาได้ในรูปแบบที่แตกต่างกัน      ยกตัวอย่างเช่น      ให้ของวัญญาณแก่พวกเข้า  
ให้ความช่วยเหลือแก่พวกเขามือพวกเขาต้องการ  
การกล่าวให้ส่วนมากแก่พวกเข้า  
การพบปะพูดคุยกับพวกเขาและปฏิบัติต่อพวกเขาย่างนุ่มนวลและอ่อนหงส์ (*Durad, vol. 1, pp. 323*)

- ❖ ถ้ามีคนหนึ่งที่อาศัยอยู่ในต่างประเทศ เขายังที่จะต้องติดต่อกับเครือญาติของเขามี้มให้ความสัมพันธ์กันนั้นห่างเหินออกไป  
ถ้าหากเป็นไปได้แล้ว  
เขาก็จะเดินทางไปมาหาสู่ยังประเทศของญาติของเขาม  
เพื่อให้ความสัมพันธ์กับ      ญาติของเขามีความกระชับเข้มแข็งขึ้น  
นอกจากนี้  
ยังสามารถการพัฒนาความสามัคคีกลมเกลียวในหมู่เครือญาติอีกด้วย  
*(Rad-dul-Muhtar, vol. 9, pp. 678)*  
(การพูดคุยกับทางโทรศัพท์กับญาติๆ หรือการติดต่อกับพวกเขารายวัน  
ทางอินเทอร์เน็ตก็ยังมีประโยชน์มากเช่นกัน)

- ❖ การปฏิบัติอย่างสุภาพนั้น  
ไม่เพียงแต่หมายถึงการปฏิบัติต่อบรรดาเครือญาติผู้ที่ได้ปฏิบัติต่อท่าน  
อย่างสุภาพแท้จริง      แต่จริงๆ      แต่

“เป็นการแลกเปลี่ยนของการปฏิบัติต่อกัน” ยกตัวอย่างเช่น การส่งของขวัญให้กับญาติที่ได้ส่งของขวัญให้กับท่าน หรือไปมาหาสู่ที่บ้านของญาติคนที่มาเยี่ยมท่านที่บ้าน ซึ่งในความเป็นจริงแล้ว การปฏิบัติอย่างสุภาพ หมายถึง การสร้างความสัมพันธ์กับคนที่ด้วยความสัมพันธ์กับท่านและการดูแล อย่างใส่ต่อญาติคนที่เมินเฉยกับท่าน

ไม่สนใจท่านและทำตัวเหินห่างจากท่าน (*Ibid*)

เพื่อเรียนรู้การปฏิบัติตาม สิ่งที่ส่งเสริม ที่มีอยู่มากมาย โปรดซื้อและอ่านหนังสือสองเล่มที่จัดพิมพ์โดย มักataba ตุล มาเดินะห์: (1) นาหาร์-อี-ชาเรอะห์ ตอนที่ 16 มีจำนวน 312 หน้า (2) Sunnatayn aur Adaab มีจำนวน 120 หน้า อิกวารีห์นี่ที่ดีเลิศในการเรียนรู้ สิ่งที่ส่งเสริม ก็คือการเดินทางร่วมกับ ภาคานี กาฬาห์ (การรวมตัวเพื่อสั่งสอนคำสอนท่านศาสดาองค์สุดท้ายและเชิญชวนให้มากสู่ ในแนวทางของอัลลอห์และท่านศาสดามุ罕มัด) แห่งความตี อี อิสลามี พร้อมกับบรรดาผู้เดิมສละของท่านรอชุด

Lootnay rahmatayn Qafilay mayn chalo

Seekhnay Sunnatayn Qafilay mayn chalo

Haun gi hal mushkilayn Qafilay mayn chalo

Khatm haun shamatayn Qafilay mayn ghalo

صَلُوٰ عَلٰى الْحَبِيبِ  
صلوة على الحبيب

มุ罕มัด อิลยัส อัตтар์ กอดีรี

10 Safar-ul-Muzaffar, 1436 AH (December 3, 2014)

## Reward of looking at Muslim with affection

The Beloved Prophet ﷺ has said: The Muslim who shakes hands with his brother whilst they have no hatred in their heart for each other, Allah عزوجل will forgive their past sins before their hands are separated, and whoever looks at his Muslim brother with affection and does not have hatred for him in his heart, then the past sins of both of them will be forgiven before he looks away.

(Kanz-ul-'Ummal, vol. 9, pp. 57, Hadees 25358)



Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagaran  
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan.

UAN: +92 21 111 25 26 92 | Ext: 7213

Web: [www.dawateislami.net](http://www.dawateislami.net) | E-mail: [translation@dawateislami.net](mailto:translation@dawateislami.net)